

Gottfried August

HOMILIUS

Johannespassion

St. John Passion

HoWV I.4

Soli (SSATB), Chor (SATB)
2 Hörner, 2 Flöten, 2 Oboen, 2 Fagotte
2 Violinen, Viola und Basso continuo

soli (SSATB), choir (SATB)
2 horns, 2 flutes, 2 oboes, 2 bassoons
2 violins, viola and basso continuo

Erstausgabe / First edition
herausgegeben von / edited by
Uwe Wolf

Ausgewählte Werke · Selected Works · Urtext
Reihe / Series 1: Oratorien und Passionen · Band / Volume 3

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 37.103/03

Inhalt

Vorwort / Foreword	4		
Teil 1			
1. Choral Der Fromme stirbt	7	14b. Coro Bist du nicht seiner Jünger einer?	37
2. Recitativo (Evangelist) Da Jesus solches geredet hatte	7	14c. Recitativo (Evangelist / Petrus / Knecht) Er verleugnete aber und sprach	37
3. Choral Mitten wir im Leben sind	8	15. Recitativo con accompagnamento (Soprano) Dich zu bekennen, Herr	38
4a. Recitativo (Evangelist / Jesus) Als nun Jesus wusste alles	10	16. Aria (Soprano) Vor dir, dem Vater, der verzeiht	39
4b. Coro Jesum von Nazareth	10	17a. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Da führten sie Jesum von Kaipha	42
4c. Recitativo (Evangelist / Jesus) Jesus spricht zu ihnen: Ich bin's	10	17b. Coro Wäre dieser nicht ein Übeltäter	43
5. Aria (Basso) Nun kömmt die Stunde meiner Leiden	11	17c. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Da sprach Pilatus zu ihnen	46
6a. Recitativo (Evangelist / Jesus) Da fragte er sie abermal	18	17d. Coro Wir dürfen niemand töten	46
6b. Coro Jesum von Nazareth	18	17e. Recitativo (Evangelist / Pilatus / Jesus) Auf dass erfüllet würde das Wort Jesu	47
6c. Recitativo (Evangelist / Jesus) Jesus antwortete: Ich hab's euch gesagt	18	18. Choral Gloria sei dir gesungen	48
7. Choral Christe, aller Welt Trost	19	19a. Recitativo (Evangelist / Pilatus / Jesus) Da sprach Pilatus zu ihm	51
8. Recitativo (Evangelist / Jesus) Da hatte Simon Petrus ein Schwert	20	19b. Coro Nicht diesen, sondern Barrabam	52
9. Aria (Alto) Wer kann den Rat der Liebe fassen	21	19c. Recitativo (Evangelist) Barrabas aber war ein Mörder	52
10. Recitativo (Evangelist / Magd / Petrus / Jesus) Simon Petrus aber folgete Jesum nach	27	20. Arioso (Tenore) Den Mörder, Barrabam, den Bösewicht	53
11. Aria (Tenore) Dein Wort ist Geist und Kraft und Segen	29	21. Aria (Tenore) Herr, mach dich auf und rette deine Frommen	54
12. Recitativo (Evangelist / Diener / Jesus) Als er aber solches redete	35	22. Choral Unter deinen Schirmen	60
13. Choral Was macht denn nur die wüste Not	36		
14a. Recitativo (Evangelist) Simon Petrus aber stund und wärmete sich	36		

Teil 2

23. Choral Weg, Welt, mit deinen Freuden	61	30b. Coro Schreib nicht: der Jüden König	97
24a. Recitativo (Evangelist) Da nahm Pilatus Jesum und geißelte ihn	61	30c. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Pilatus antwortete: Was ich geschrieben habe	98
24b. Coro Sei begrüßet, lieber Jüdenkönig	62	30d. Coro Lasset uns den nicht zerteilen	99
24c. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Und gaben ihm Backenstreiche	63	30e. Recitativo (Evangelist / Jesus) Auf dass erfüllet würde die Schrift	99
24d. Coro Kreuzige, kreuzige, kreuzige	64	31. Choral Selig sind, die aus Erbarmen	101
25. Aria (Alto) Ich zage, Herr, vor ihrer Stimme	66	32. Recitativo (Evangelist / Jesus) Darnach, als Jesus wusste	102
26a. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Pilatus spricht zu ihnen	70	33. Duetto (Soprano I, II) Wir weinen dir und deiner Tugend	103
26b. Coro Wir haben ein Gesetz	71	34. Recitativo (Evangelist) Die Jüden aber, dieweil es der Rüsttag war	110
26c. Recitativo (Evangelist / Pilatus / Jesus) Da Pilatus das Wort hörte	74	35. Choral Schreibe deine blutigen Wunden mir	111
27. Aria (Basso) Ich bin der Allmächtige	75	36. Recitativo (Evangelist) Und der das gesehen hat	112
28a. Recitativo (Jesus / Evangelist) Darum, der mich dir überantwortet hat	82	37. Aria (Tenore) Wenn, Heiland, die dich schmähn	112
28b. Coro Lässest du diesen los	83	38. Recitativo (Evangelist) Darnach bat Pilatum Joseph von Arimathia	116
28c. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Da Pilatus das Wort hörte	86	39. Coro (mit Soli SATB) O Gottes Lamm, das unsre Sünden trägt	118
28d. Coro Weg, weg mit dem, kreuzige ihn	87		
28e. Recitativo (Evangelist / Pilatus) Spricht Pilatus zu ihnen	89		
28f. Coro Wir haben keinen König	90		
28g. Recitativo (Evangelist) Da überantwortete er ihn	91		
29. Aria (Soprano) Der Sohn soll sterben, ich soll leben	91		
30a. Recitativo (Evangelist) Sie nahmen aber Jesum und führten ihn hin	95		

Available on Carus CD, performed by the Dresdner Kreuzchor under the direction of Roderich Kreile (Carus 83.261).

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 37.103), Klavierauszug (Carus 37.103/03),
Chorpartitur (Carus 37.103/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 37.103/19).

The following performance material is available for this work:
full score (Carus 37.103), vocal score (Carus 37.103/03),
choral score (Carus 37.103/05),
complete orchestral material (Carus 37.103/19).

Vorwort

Gottfried August Homilius wurde am 2. Februar 1714 in Rosenthal (Sachsen) als Sohn eines Pastors geboren, erhielt seine Schulausbildung aber überwiegend an der Annen-Schule in Dresden.¹ Dort übernahm Homilius bereits als Schüler zeitweilig den Organistendienst.

Im Mai 1735 wurde Homilius als Jura-Student an der Universität Leipzig immatrikuliert. Auch in Leipzig war er musikalisch aktiv. So berichtet Christian Friedrich Schemelli, er habe seine „Fundamenta in der Music bey ... Bach in Leipzig und bey ... damaligem geschickten Musico in Leipzig Homilio gelegt“.² Die durch Johann Adam Hiller³ bezeugte Schülerschaft Homilius' bei Johann Sebastian Bach dürfte in diese Zeit fallen. Außer zu Bach bestand Kontakt zu dem Bach-Schüler und Nicolai-Organisten Johann Schneider, dessen Aufgaben Homilius vertretungsweise übernahm.

Nach einer erfolglosen Bewerbung auf eine Organistenstelle in Bautzen wurde Homilius 1742 als Organist an der Dresdner Frauenkirche angestellt. 1755 trat er schließlich die Nachfolge Theodor Christian Reinholds als Kreuzkantor und Musikdirektor der drei Dresdner Hauptkirchen an, ein Amt, das er bis zu seinem Tod am 2. Juni 1785 inne hatte. Hauptwirkungsstätte war für Homilius jedoch nicht die Kreuz-, sondern die Frauenkirche, wurde die Kreuzkirche doch 1760 im Siebenjährigen Krieg durch preußische Artillerie gänzlich zerstört und der Nachfolgebau erst nach Homilius' Tod eingeweiht (1792).

Die Kompositionen von Homilius – erhalten sind über 60 Motetten, ca. 180 Kirchenkantaten, 11 Oratorien, 4 Magnificat-Vertonungen, 2 Sammlungen mit Choralsätzen, „Gesänge für Maurer“ und zahlreiche Orgel-Choralspiele (teilweise mit obligatem Melodieinstrument)⁴ – waren zu ihrer Zeit sehr beliebt und außerordentlich verbreitet. Schon zu seinen Lebzeiten schrieb Johann Friedrich Reichardt, Homilius sei „jetzt wohl ausgemacht der beste Kirchenkomponist“.⁵ Wenige Jahre nach Homilius' Tod kam der Lexikograph Ernst Ludwig Gerber zu der Einschätzung: „Er war ohne Widerrede unser größter Kirchenkomponist“ (1790).⁶

Passionsaufführungen in Dresden

Über die Passionsaufführungen in Dresden zur Zeit des Kantorats von Gottfried August Homilius ist bislang wenig bekannt. Wie anderen Orten auch waren Passionsaufführungen in Dresden fester Bestandteil der Karwoche. Belegt sind sowohl mehrteilige Aufführungen innerhalb des Karfreitags-Gottesdienstes (vor und nach der Predigt), als auch eine auf die beiden Tage Gründonnerstag und Karfreitag verteilte Passionsaufführung.⁷ Sie fanden dort im Frühgottesdienst statt und nicht – wie etwa in Leipzig – während der Vesper.

Von Homilius sind mindestens neun Passionen überliefert,⁸ und zwar sowohl oratorische Passionen zu den vier Evangelisten als auch fünf Passionsoratorien, also Passionen ohne Bibeltext. Offenbar konnten in Dresden beide Arten nebeneinander bestehen, jedenfalls lässt nichts auf einen Wandel von der eher konservativen oratorischen Passion hin zum moderneren Passionsoratorium schließen.⁹

Die Johannespassion

Die oratorischen Passionen von Homilius gehören zu den letzten Kompositionen dieser Art aus dem 18. Jahrhundert, wurden doch die bibeltextgebundenen Passionen in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zunehmend von den durchweg frei gedichteten Passionsoratorien, allen vorweg dem *Tod Jesu* von Carl Heinrich Graun, verdrängt. Auch im erhaltenen Schaffen Homilius' überwiegen die Passionsoratorien. Und nicht zufällig war es ein Passionsoratorium, das als einzige Passion zu seinen Lebzeiten im Druck vorgelegt wurde.¹⁰

Die meisten der Passionen von Homilius beginnen mit einem schlichten vierstimmigen Choralsatz – ein zu jener Zeit durchaus üblicher Einstieg in die Darstellung des Passionsgeschehens. Während in den Passionsoratorien dem Choral zumeist ein großangelegter Chorsatz folgt, beginnt bei den oratorischen Passionen direkt nach dem Eingangschoral die Handlung mit dem Bericht des Evangelisten. Die Rolle des Chores ist in den oratorischen Passionen – anders als in den Passionsoratorien – weitgehend auf die Choräle und die Volkschöre beschränkt; lediglich die Schlüsse der Passionen bieten Gelegenheit für größer angelegte Chorsätze. In der Johannespassion greift der Schlusschor die herausragende Bedeutung der Kreuzigung im Johannes-Evangelium als Erhöhung auf. So erklärt sich der für einen Passions-Schlusschor ungewöhnliche Wandel von a-Moll zum fast jubelnden A-Dur in der Mitte des Satzes.

Die freien Bestandteile der Komposition bedienen sich den üblichen Formen: es überwiegen die Da-capo-Arien, wobei einigen zentralen Arien auch in den oratorischen Passionen ein Accompagnato vorangeschickt wird. Fast in jeder Passion ist neben den Arien auch mindestens ein Duett vertreten. Eine formale Besonderheit innerhalb der Johannespas-

¹ Zur Biographie vgl. Uwe Wolf, *Gottfried August Homilius. Studien zu Leben und Werk, mit Werkverzeichnis* (kleine Ausgabe), Stuttgart 2009, S. 8ff.

² Bach-Dokumente, Band III: Dokumente zum Nachwirken Johann Sebastian Bachs 1750–1800, vorgelegt und erläutert von Hans-Joachim Schulze, Leipzig bzw. Kassel 1984, S. 115, Dokument 686.

³ *Lebensbeschreibung berühmter Musikgelehrten und Tonkünstler neuerer Zeit*, Leipzig 1784, Reprint Leipzig 1975, S. 24f.

⁴ Vgl. Gottfried August Homilius, *Thematisches Verzeichnis der musikalischen Werke* (HoWV), vorgelegt von Uwe Wolf, Stuttgart 2014 (G. A. Homilius: Ausgewählte Werke, Serie 5: Supplement, Band 2).

⁵ *Briefe eines aufmerksamen Reisenden die Musik betreffend*, 2. Teil, Frankfurt/Oder und Breslau 1776, S. 109f.

⁶ *Historisch-Biographisches Lexicon der Tonkünstler*, 1. Teil, Leipzig 1790, Reprint Graz 1977, Sp. 665.

⁷ Bislang ist die Dresdner Liturgie der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts noch nicht eingehend erforscht worden; einiges dazu bei Hans John, *Der Dresdner Kreuzkantor und Bach-Schüler Gottfried August Homilius*, Tutzing 1980, S. 61ff.

⁸ Eine weitere ist in der Autorschaft ungesichert.

⁹ In einer Rezension der Berliner Aufführung des Passionsoratoriums *Nun, ihr, meine Augen Lider – „Wir gingen alle in der Irre“* HoWV I.9 im Jahr 1765 wird die *Markus-Passion* erwähnt. Sie lag damals also ebenfalls bereits vor (*Wöchentliche Nachrichten und Anmerkungen die Musik betreffend*, 2. Jahrgang, Leipzig 1767, S. 261ff.).

¹⁰ Passionskantate *Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld – „Siehe, das ist Gottes Lamm“* HoWV I.2, gedruckt 1775 bei Breitkopf in Leipzig, Neuausgabe Stuttgart 2007 (Carus 37.104). Denselben Eingangschoraltext verwendete Homilius auch in seiner *Matthäus-Passion* HoWV I.3, weitere Übereinstimmungen zwischen beiden Werken gibt es aber nicht.

sion findet sich in der Arie „Nun kömmt die Stunde meiner Leiden“ (Nr. 5): In dieser auskomponierten Da-capo-Arie nimmt ein *Accompagnato* die Rolle des Mittelteils ein.

Die Textdichter der Passionen von Homilius sind weitgehend unbekannt; lediglich von der 1775 gedruckten Passionskantate „Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld“ kennen wir den Textdichter: es handelt sich um den Löbnitzer Pfarrer Ernst August Buschmann. Von ihm vertonte Homilius außer der Passionskantate ein Oratorium auf Weihnachten¹¹ sowie offenbar einen ganzen Kantatenjahrgang.¹² Die Dichter der freien Textbestandteile der oratorischen Passionen von Homilius sind allesamt unbekannt.

Zur Überlieferung

Nur wenige der Passionen von Homilius waren ebenso weit verbreitet wie seine Kantaten und Motetten. Auch zu der *Johannespassion* haben sich nur wenige Quellen erhalten. Unsere Edition stützt sich hauptsächlich auf eine Partitur aus dem Besitz der Sing-Akademie zu Berlin; weitere Quellen befinden sich im Besitz des Pfarramtes St. Petri in Augustusburg und der Berliner Staatsbibliothek. Da von der Originalfassung kein vollständiger Stimmensatz erhalten ist, verdanken wir weitere Informationen der gekürzten Bearbeitung der vorliegenden Passion durch Carl Philipp Emanuel Bach, im vollständigen Stimmensatz ebenfalls im Archiv der Sing-Akademie zu Berlin erhalten.

Die Partituren in Augustusburg und Berlin überliefern wahrscheinlich leicht abweichende Aufführungsfassungen der Passion. Wesentliches Merkmal der Augustusburger Fassung ist der Choral Nr. 13; er ist nur in der Augustusburger Partitur sowie in den Sammlungen mit Chorälen von Homilius überliefert.

Leipzig, im Dezember 2005

Uwe Wolf

Foreword

Gottfried August Homilius, the son of a pastor, was born in Rosenthal (Saxony) on 2 February 1714 but he received most of his schooling at the St. Anne's school in Dresden.¹ As a student Homilius had already begun to substitute as the organist at St. Anne's Church.

In May 1735 Homilius matriculated at Leipzig University as a law student. Homilius was also active musically in Leipzig. Christian Friedrich Schemelli wrote that he had laid down his "foundations in music with ... Bach in Leipzig and the ... then skilled Musico in Leipzig Homilio."² According to Johann Adam Hiller,³ Homilius studied under Johann Sebastian Bach, and that may have been at this time. Apart from that direct association with Bach, Homilius was also in contact with Bach's former pupil, the organist of the Nicolai-kirche, Johann Schneider, for whom Homilius substituted.

After applying unsuccessfully for a post as organist at Bautzen, Homilius became in 1742 organist at the Frauenkirche in Dresden. Finally, in 1755, Homilius succeeded Theodor Christian Reinhold as choirmaster at the Kreuzkirche and director of music at the three principal churches in Dresden, a position which he held until his death on 2 June 1785. Homilius's work became centered not on the Kreuzkirche but on the Frauenkirche, because the Kreuzkirche was totally destroyed by Prussian artillery in 1760 during the Seven Years' War, and the rebuilt church was not consecrated until 1792, after the death of Homilius.

The compositions of Homilius – including over 60 motets, about 180 church cantatas, 11 oratorios, 4 Magnificats, 2 collections of chorale settings, "Gesänge für Maurer" (the Freemasons) and many organ preludes (some of them with obbligato melody instrument)⁴ – were very popular in his time and were widely disseminated. Even during his lifetime Johann Friedrich Reichardt wrote that Homilius was "now probably without doubt the best church composer."⁵ A few years after Homilius's death the lexicographer Ernst Ludwig Gerber wrote that "He was without question our greatest church composer" (1790).⁶

¹¹ *Gott, dich rühmen unsre Lieder* – „Die Freude der Hirten über die Geburt Jesu“, nach der Poesie des Herrn Buschmann, HoWV I.1, gedruckt Frankfurt/Oder 1777, Neuausgabe in Vorbereitung (Carus 37.105).

¹² Vgl. Ulrich Leisinger, „Carl Philipp Emanuel Bach und Gottfried August Homilius – eine Neubewertung“, in: *Carl Philipp Emanuel Bachs geistliche Musik*, Bericht über das Internationale Symposium (Teil 1) vom 12. bis 16. März 1998 in Frankfurt (Oder), Żagań und Zielona Góra, hrsg. von Ulrich Leisinger und Hans-Günther Ottenberg, Frankfurt (Oder) 2000 (= *Carl Philipp Emanuel Bach Konzepte*, Sonderband 3), S. 253. Es ist nicht bekannt, um welche Kantaten Homilius' es sich dabei handelt. Der Text zu einer weiteren, nicht erhaltenen Passion stammt einem Aufführungsbericht nach von dem Steuersekretär (Traugott Benjamin?) Berger.

¹ For biographical details cf. Uwe Wolf, *Gottfried August Homilius. Studien zu Leben und Werk, mit Werkverzeichnis* (kleine Ausgabe), Stuttgart, 2009, pp. 8ff.

² Bach-Dokumente, Vol. III: Dokumente zum Nachwirken Johann Sebastian Bachs 1750–1800, vorgelegt und erläutert von Hans-Joachim Schulze, Leipzig and Kassel, 1984, p. 115, document 686.

³ *Lebensbeschreibung berühmter Musikgelehrten und Tonkünstler neuerer Zeit*, Leipzig, 1784. Reprint Leipzig, 1975, p. 24f.

⁴ Cf. Gottfried August Homilius, *Thematisches Verzeichnis der musikalischen Werke* (HoWV), edited by Uwe Wolf, Stuttgart, 2014 (G. A. Homilius: Ausgewählte Werke, Serie 5: Supplement, Vol. 2).

⁵ *Briefe eines aufmerksamen Reisenden die Musik betreffend*, 2nd part, Frankfurt/Oder and Breslau, 1776, p. 109f.

⁶ *Historisch-Biographisches Lexicon der Tonkünstler*, 1st part, Leipzig, 1790, reprint Graz, 1977, col. 665.

Passion performances in Dresden

Until now little has been known about the Passion performances given in Dresden during the time when Gottfried August Homilius was a choirmaster there. As elsewhere, Passion performances were a regular part of Holy Week services in Dresden. We know that performances in several parts took place during the Good Friday service (before and after the sermon), and also that a performance of a Passion was divided between Maundy Thursday and Good Friday.⁷ They took place during the morning service, not – as in Leipzig, for example – during Vespers.

At least nine Passions by Homilius have survived,⁸ and in fact these include oratorio Passions after the four evangelists, as well as five Passion oratorios, in other words Passions not based on a biblical text. Evidently both types of Passion could exist side by side in Dresden, since nothing points to the more conservative oratorio Passion being replaced by the more modern Passion oratorio.⁹

The St. John Passion

The oratorio Passions by Homilius were among the last compositions of their kind; during the second half of the 18th century Passions based on biblical texts were increasingly replaced by freely written Passion oratorios, and foremost among them was *Der Tod Jesu* by Carl Heinrich Graun. Moreover, Passion oratorios predominate among Homilius's surviving works. It was no mere coincidence that the only Passion printed during his lifetime was a Passion oratorio.¹⁰

Most of the Passions by Homilius begin with a straightforward four-part chorale, which was customary at that time as an introduction to the account of the events of the Passion. Whereas in Passion oratorios the chorale is followed by a generally large-scale choral movement, in oratorio Passions the opening chorale leads directly into the events of the Passion story narrated by the evangelist. In an oratorio Passion – unlike a Passion oratorio – the chorus is restricted mainly to singing the chorales and the interjections of the crowd; only the conclusion of a Passion provides an opportunity for an extensive choral movement. In the *St. John Passion* the final chorus emphasizes the supreme importance of the Crucifixion as the climax of St. John's Gospel. This explains the change, uncommon in the final chorus of a Passion, from A minor to an almost jubilant A major in the center of the movement.

The free elements of the composition take the forms customary at the time: da capo arias are predominant. Some central arias, also in an oratorio Passion, are preceded by an *accompagnato*. In addition to the arias, in almost every Passion there is at least one duet. An uncommon formal feature of the *St. John Passion* is to be found in the aria "Nun kömmt die Stunde meiner Leiden" (No. 5): in this written out da capo aria the middle section is an *accompagnato*.

The authors of the texts to Homilius's Passions are mostly unidentified. Only in the case of the Passion cantata printed in 1775 do we know that Pastor Ernst August Buschmann, from Löbnitz, was the librettist. Apart from the Pas-

sion cantata, Homilius set Buschmann's texts in a Christmas oratorio,¹¹ and in an entire annual cycle of cantatas.¹² The authors of the freely written sections of the oratorio Passions by Homilius are all unknown.

Preservation and dissemination

Only a few of the Passions by Homilius were as widely disseminated as his cantatas and motets. Moreover, for the *St. John Passion* only a few sources have survived. The present edition is based primarily on a full score among the holdings of the Sing-Akademie zu Berlin. Further sources are preserved in the office of the priest in the Church of St. Petri in Augustusburg and the Staatsbibliothek Berlin. Since from the original version no complete set of parts has been handed down, we obtained important information about this Passion from the shortened arrangement of it made by Carl Philipp Emanuel Bach. The complete parts to this version are preserved in the Archive of the Sing-Akademie zu Berlin.

The full scores preserved in Augustusburg and Berlin probably present performance versions which differ slightly from each other. The distinguishing characteristic of the version in Augustusburg is chorale No. 13; it is present only in the Augustusburg full score, as well as in collections of chorales by Homilius which have been handed down.

Leipzig, December 2005
Translation: John Coombs

Uwe Wolf

⁷ Until now the Dresden liturgy of the 2nd half of the 18th century has not been examined in detail; some facts are given in: Hans John, *Der Dresdner Kreuzkantor und Bach-Schüler Gottfried August Homilius, Tutzing*, 1980, p. 61ff.

⁸ Another Passion is of doubtful authenticity.

⁹ In a review of the Berlin performance of the Passion oratorio *Nun, ihr, meine Augen Lider – "Wir gingen alle in der Irre,"* HoWV I.9 in 1765 the *St. Mark Passion* is mentioned, so that was evidently already in existence (*Wöchentliche Nachrichten und Anmerkungen die Musik betreffend*, 2nd year, Leipzig, 1767, p. 261ff.).

¹⁰ The Passion cantata *Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld – "Siehe, das ist Gottes Lamm,"* HoWV I.2, was printed 1775 by Breitkopf in Leipzig; a new edition has been published in Stuttgart 2007 (Carus 37.104). Homilius used the same opening chorale text in his *St. Matthew Passion*, HoWV I.3, but there are no other connections between the two works.

¹¹ *Gott, dich rühmen unsre Lieder – "Die Freude der Hirten über die Geburt Jesu,"* to a poem by Herr Buschmann, HoWV I.1, printed at Frankfurt/Oder 177, new edition in preparation (Carus 37.105).

¹² See Ulrich Leisinger, "Carl Philipp Emanuel Bach and Gottfried August Homilius – Neubewertung," in: *Carl Philipp Emanuel Bachs geistliche Musik*, Bericht über das Internationale Symposium (Part 1) of 12–16 March 1998 in Frankfurt (Oder), Zagan and Zielona Góra, ed. by Ulrich Leisinger and Hans-Günther Ottenberg, Frankfurt (Oder) 2000 (= *Carl Philipp Emanuel Bach Konzepte*, special edition 3), p. 253. It is not known which cantatas by Homilius were referred to.

Johannespassion

Teil 1

Gottfried August Homilius
1714–1785

Klavierauszug: Paul Horn

1. Choral

S
A
T
B

Der From-me stirbt, der recht und rich-tig wan - delt, der Bö-se lebt, der wi-der Gott miss-han - delt,
Der From-me stirbt, der recht und rich-tig wan - delt, der Bö-se lebt, der wi-der Gott miss-han - delt,
Der From-me stirbt, der recht und rich-tig wan - delt, der Bö-se lebt, der wi-der Gott miss-han - delt,
Der From-me stirbt, der recht und rich-tig wan - delt, der Bö-se lebt, der wi-der Gott miss-han - delt,

2 Ob, Archi, Cont

3

der Mensch ver-wirkt den Tod und ist ent-gan - gen, Gott fa
der Mensch ver-wirkt den Tod und ist ent-gan - gen, ge gen.
der Mensch ver-wirkt den Tod und ist ent-gan - gen wi. n - gen.
der Mensch ver-wirkt den Tod und ist ent-gan ge - fan - gen.

2. Recitativo

Evangelist
Bc Da Je - sus ging er hi - naus mit sei-nen Jün-gern ü-ber den Bach

4

en, da-rin ging Je - sus und sei - ne Jün
n ver -

7
 8 riet, wuss-te den Ort auch, denn Je - sus ver-sam-mel-te sich oft da-selbst mit sei-nen

9
 8 Jün-ger-n. Da nun Ju-das zu sich hat-te ge-nom-men die Schar und der Ho-hen-pries-ter und

12
 8 Pha-ri - sä - er Die-ner, kömmt er da - hin mit Fa-ckeln, Lar . . .

3. Choral

Mit-ten wir im Le-ben sind . . . 1. . . gen. }
 Wen su-chen wir, der Hil- . . . tut, . . . an - gen? } Das bist du, Herr, al - lei - ne.

Mit-ten wir im od um - fan - gen. }
 Wen su-chen wi . . . Gnad er - lan - gen? } Das bist du, Herr, al - lei - ne.

Mit- . . . mit dem Tod um - fan - gen. }
 Wer . . . dass wir Gnad er - lan - gen? } Das bist du, Herr, al - lei - ne.

nen sind . . . mit dem Tod um - fan
 . . . Hil - fe tut, dass wir Gnad er - lan . . . ne.

hi, Bc

4

Uns reu-et uns-re Mis-se - tat, die dich, Herr, er - zür-net hat. Hei - li - ger Her-re Gott,

Uns reu-et uns-re Mis-se - tat, die dich, Herr, er - zür-net hat. Hei - li - ger Her-re Gott,

Uns reu-et uns-re Mis-se - tat, die dich, Herr, er - zür-net hat. Hei - li - ger Her-re Gott,

Uns reu-et uns-re Mis-se - tat, die dich, Herr, er - zür-net hat. Hei - li - ger Her-re Gott,

7

hei - li - ger star-ker Gott, hei - li - ger barm-her-zi-ger Hei - land,

hei - li - ger star-ker Gott, hei - li - ger barm-her-zi-ger Hei -

hei - li - ger star-ker Gott, hei - li - ger barm-her-zi-ge - wi-ger Gott:

hei - li - ger star-ker Gott, hei - li - ger barm-her-zi-ger Hei - du e - wi-ger Gott:

10

lass uns nicht ver - si - u-tern To - des Not. Ky - ri - e - lei - son.

lass uns nicht v des bit-tern To - des Not. Ky - ri - e - lei - son.

lass uns in des bit-tern To - des Not. son.

ken in des bit-tern To - d

5. Aria (Basso)

Andante

Tutti

2 Fl
Archi
Cont

Musical score for strings and woodwinds, measures 1-6. The score is in 2/4 time, key of D major. It features a melody in the upper woodwinds and a supporting bass line in the strings.

Musical score for strings and woodwinds, measures 7-11. The score continues the melody and bass line from the previous system.

Musical score for strings and woodwinds, measures 12-17. The score continues the melody and bass line.

18 Basso

Nun kömmt die Stun - de mei - ner - - se

Musical score for strings and woodwinds, measures 18-22. The score continues the melody and bass line.

Musical score for strings and woodwinds, measures 23-28. The score continues the melody and bass line.

Gott, dass sie er schie - - - - - trink ich vol - ler Freu - den, vol - ler

Musical score for strings and woodwinds, measures 29-34. The score continues the melody and bass line.

Musical score for strings and woodwinds, measures 35-40. The score continues the melody and bass line.

den, vol - ler Freu - - - - - der

Musical score for strings and woodwinds, measures 41-46. The score continues the melody and bass line.

35

tr
trink ich ihn, für mei - ne Brü - der, für mei - ne Brü - der trink ich

41

ihn.

Fl

f

47

m n - de

hi

53

mei - ner Lei - den, ich p. dass sie er - schien die

tr

59

den, nun kömmt die Stu

Fl

Arch

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

65

prei - - - se Gott, dass sie er - schien, den Zorn-kech trink ich

70

vol - ler Freu - - - - -

76

- den, vol-ler Freu - - - - - den, vol-ler Freu für

Fl Archi

81

mei - ne Brü - der, Brü - der trink ich ihn, für mei - ne

86

mei - ne Brü - der trink ich

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

92

98

104 Recitativo con accompagnamento

Du siehst sie, Gott, die mich um-ge-ben, wie grau - sam dürs-t

107

Le-ben! Die Hand voll Staub em - pört sich wi - d

Wer sieht ihn?

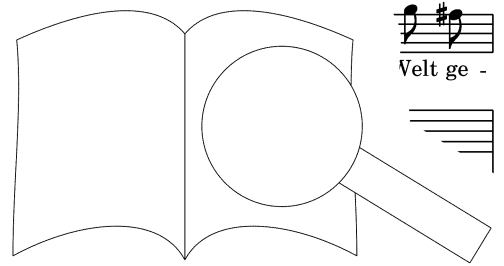
110

Ich, ich könn-te sie ver-der-ben, sie al-le

113

D

Velt ge -



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

116

sandt, nein, ich will gern für al-le ster-ben, ich will sie nicht ver-der-ben.

120

Aus Lie-be für ihr Heil eil ich zum Kreu-ze

124

hin, und gött-lich freu ich mich, dass ich ihr Mi'

128 Come prima

Ich geh, dass ich — emp-fin-de, Gott, die-se ha-ben

Tutti Archi

135

ich ma-che mich für sie, — imm,

141

Va - - ter, nimm _ mein Op - fer an, Va - - ter, nimm,

148

Va - ter, mein Op - fer, nimm, Va - ter, mein Op - fer, nimm, Va - - ter,

154

nimm _ mein Op - fer an!

160

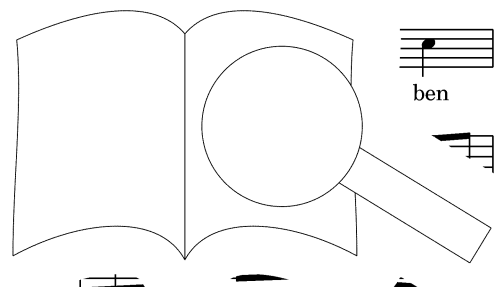
166

172

eh, _ dass ich den Tod

ben

PROBEKOPPIERTUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



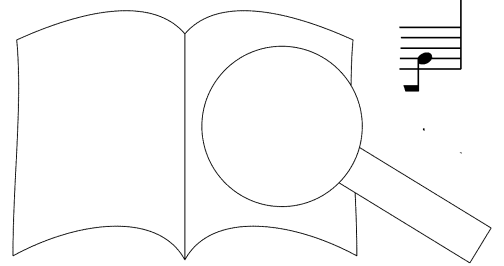
nichts ge - tan, ich geh, dass ich den Tod emp - fin - de,

Gott, die - se ha - ben nichts ge - tan, ich ma - che mich für sie, für sie zur

Sün - de, nimm, Va - - ter, nimm

an, nimm, Va - ter, mein Op - fer an, nimm, mein Op - fer, nimm,

Va - ter - fer an.



6a. Recitativo

Evangelist Jesus Evangelist

Da frag-te er sie a - ber-mal: Wen su - chet ihr? Sie a - ber spra-chen:

Bc

6b. Coro

4

Je - sum von Na - za-reth, Je - sum, Je - sum, Je - sum von Na - za-reth.

Je - sum von Na - za-reth, Je - sum, Je - sum, Je - sum von Na -

Je - sum von Na - za-reth, Je - sum, Je - sum, Je - sum von

Je - sum von Na - za-reth, Je - sum, Je - sum, Je - sur

6c. Recitativo

10 Evangelist Jesus

Je - sus ant - wor-te-te: Ich ha' ch's sei. Su - chet ihr denn

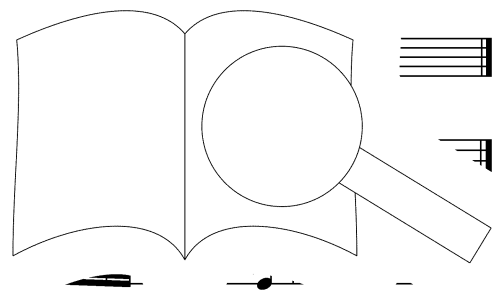
Bc

13 **a tempo**

mich, so las-set die. as Wort er-fül-let wür-de, wel-ches er sag-te: Ich ha - be der

17

die du mir ge-ge - ben



8. Recitativo

Evangelist

Da hat-te Si-mon Pet-rus ein Schwert und zog es aus, und schlug nach des Ho-hen-pries-ters Knecht und

Bc

4

hieb ihm sein recht Ohr ab, und der Knecht hieß Mal-chus. Da sprach s zu

7

Jesus

Pet-rus: Ste-cke dein Schwert in die Schei-de. Soll ich den ti nir mein Va-ter ge-

10

Evangelist

ge - ben hat? Die a er-haupt-mann, und die Die-ner der Jü-den nah-men

13

den ihn und füh - re-ten ihn aufs - i-phas

16

Schwä-her, wel-cher des Jah-res Ho-her-pries-ter war. Es war a-ber Ka-i-phas, der den Jü-den

19

riet, es wä-re gut, dass ein Mensch wür-de um-bracht für das Volk.

9. Aria (Alto)

Larghetto

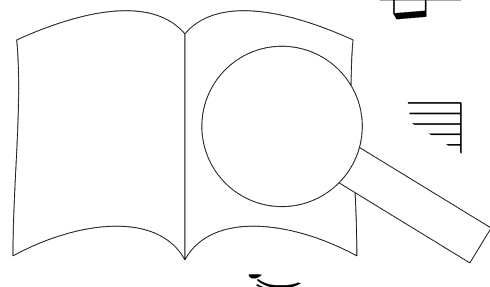
Tutti

2 Ob
Arch
Cont

6

11

15



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20 *Alto*

Wer kann den Rat der Lie - be fas - sen? Gott geht nicht ins Ge - richt,

Archi

p *tr*

25

er soll - te sei - ne Men - schen has - sen, und er ver - wirft sie nicht.

tr

30

Gott geht nicht ins_ Ge - richt, ver - wir

t. Wer

34

kann den Rat - be fas -

39

sen, wer den

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

Rat, den Rat der Lie - be fas - sen? Tutti

48

52

56

Wer kann den Rat der Lie - be fas - sen? G

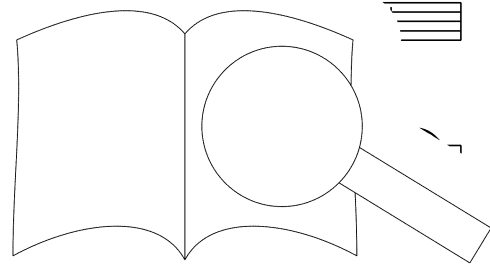
Archi

61

er soll - te sei - ne Men - en und er ver-wirft sie nicht, er ver-wirft sie

66

Wer kann den Rat



71

fas - - - - -

76

- - sen, Gott geht nicht ins_ Ge - richt, ver - wirft_ die Men - schen

80

nicht, wer kann den Rat der Lie - - - - - sen, den

84

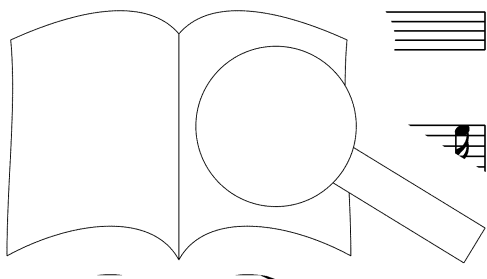
Rat der Lie - - - - -

88

- - - - - sen?

Tutti 3

ff



93

tr

97

101

Fine

Sein Chris - tus will das Le - ben las - se

tr

Archi

p

tr

106

Fine

kam aus sei - nes Va - ters Schoß, bürgt

Sün - der

111

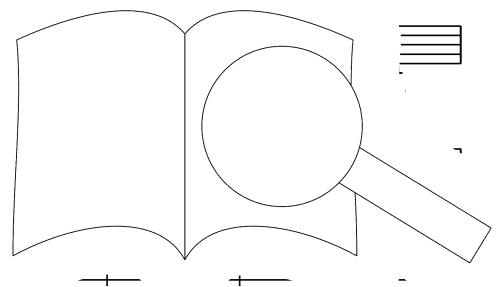
los, wer k

lie - - - - be, den

115

- be fas - - sen?

3



119

will das Le - ben las - sen, bürgt ei - ne Welt voll Sün - der, voll

Archi

123

Sün - der los, wer kann den Rat der Lie - be, den

127

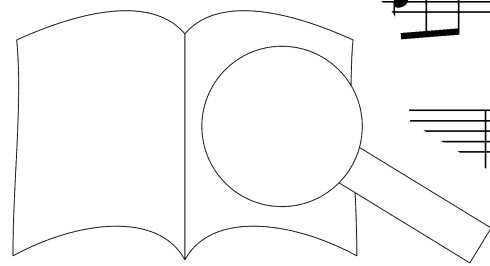
Rat der Lie - be fas - - - se

Bc

poco f

132

136

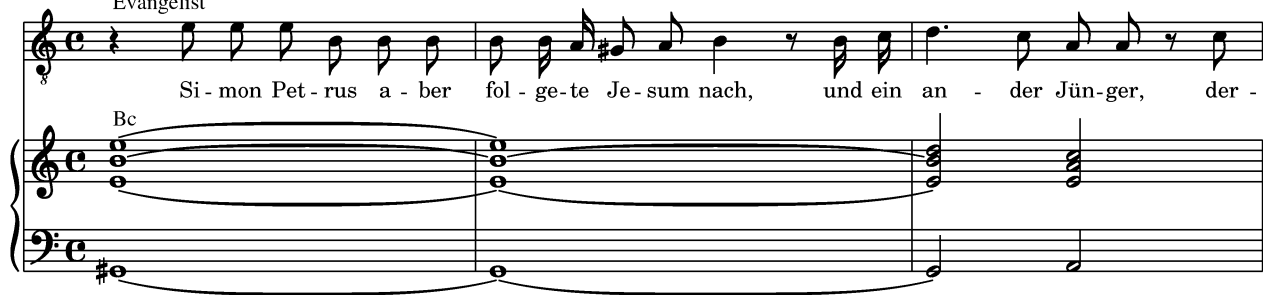


al Seg.

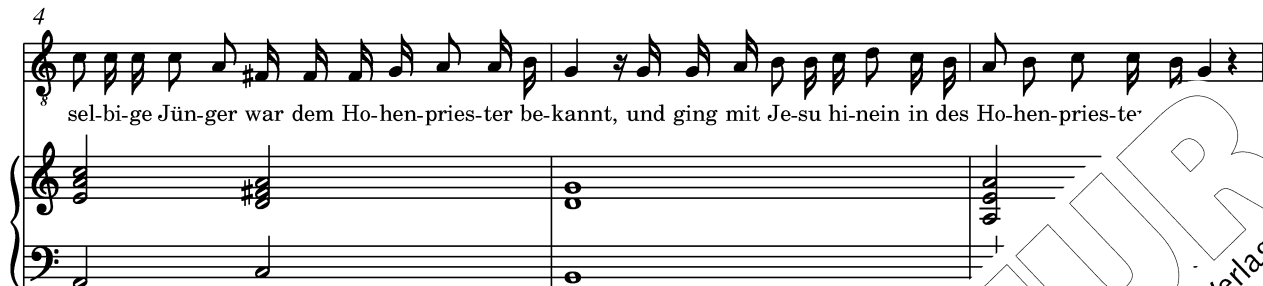
10. Recitativo

Evangelist

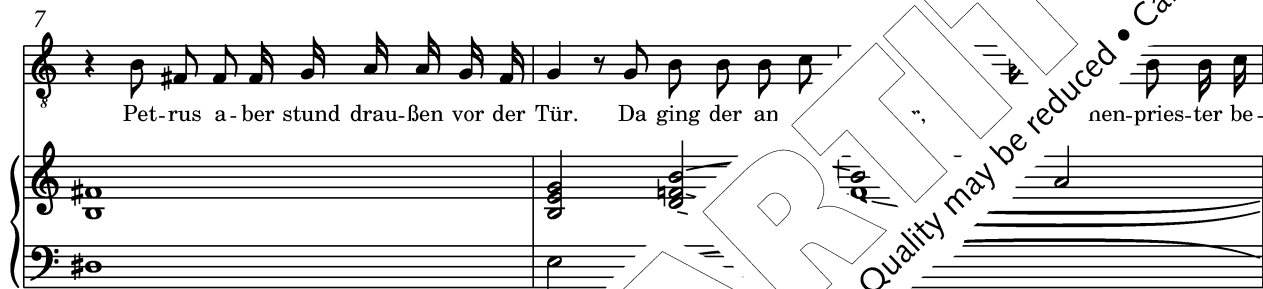
Si - mon Pet - rus a - ber fol - ge - te Je - sum nach, und ein an - der Jün - ger, der -



4
sel - bi - ge Jün - ger war dem Ho - hen - pries - ter be - kannt, und ging mit Je - su hi - nein in des Ho - hen - pries - te



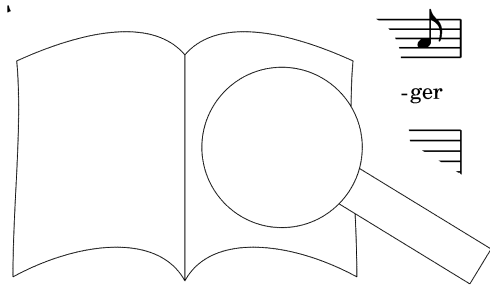
7
Pet - rus a - ber stund drau - ßen vor der Tür. Da ging der an : nen - pries - ter be -



10
kannt war, hi - naus und de - e - rin und füh - re - te Pet - rum hi - nein.



13
Magd
die Tür - hü - te - rin, zu Pet - ro: Bis - ger



16 Evangelist Petrus Evangelist

ei - ner? Er sprach: Ich bin's nicht. Es stun - den a - ber die Knech - te und Die - ner und hat - ten ein

19

Kohl - feu - er ge - macht, denn es war kalt, und wär - me - ten sich. Pet - rus a - ber stund bei

22

ih - nen und wär - me - te sich. A - ber der Ho - r - te am um sei - ne

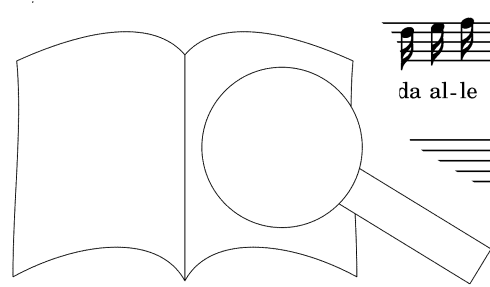
25

Jün - ger und um sei - ne 'eh - re wor - te - te ihm: Ich ha - be frei, öf - fent - lich ge -

Jesus

28

.ch ha - be al - le - zeit ge - leh - ret in da al - le



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

31

Ju - den zu - sam - men - kom - men, und ha - be nichts im Ver - bor - ge - nen ge - re - det. Was fra - gest du

34

mich da - rum? Fra - ge die da - rum, die ge - hö - ret ha - ben, was ich zu ih - nen ge - re - det ha - be,

37

sie - he, die - sel - bi - gen wis - sen, was ich ge - sar

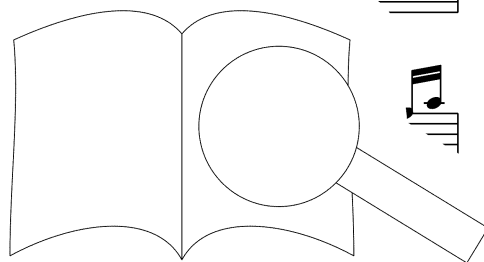
11. Aria (Tenore)

Allegro
Tutti

2 Cor
Archi
Cont

4

7



10

tr

13

16 Tenore

Dein Wort ist Geist und Kraft — und Se-gen und gött - li

tr

p *f* *p*

20

frie - den-heit, es lei - tet uns — auf sich -

We -

as Land der ew - gen

24

Se -

28

li,

ft, und

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Kraft — und Se - gen, es lei - - - tet uns auf sich - ren

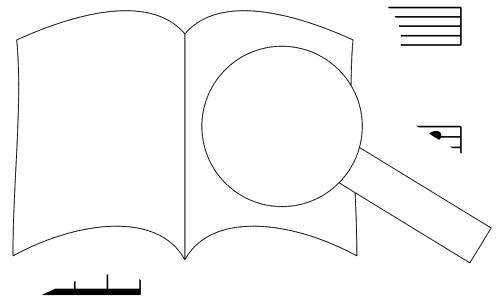
We - - - gen ins Land der ew-gen Se - lig - keit.

tr *Bc* *Tutti*

Dein Wort — und Se-gen, Geist und Kraft,

tr *p*

and gött - li - che Zu - frie -



PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

uns, es lei-tet uns_ auf sich-ren We-gen, auf sich-ren We-gen, es

56

lei-tet uns, es lei-tet uns_ auf sich-ren We-gen, auf sich-ren

60

We-gen ins Land der Se-

64

68

- lig-keit; dein Wort

poco f *p*

in und

72

gött - li - che Zu - frie - den - heit, es lei - tet uns, es lei - tet

76

uns auf sich - ren We - gen ins Land der ew - gen Se - lig - keit, ins Land der ew - gen

poco f

Bc

80

Se - - - lig - keit.

Archi *f* Tutti *ff*

84

88

Wenn ich - - - wenn

Archi *p*

Fine

92

Graun des Nachts mich ü - ber-fällt, - dann schaff dein Wort in

96

mei - ner See - le die Freu - - - - -

100

- den der zu - künft - gen Welt, dann schaff' - - - - - sei - ner -

103

See - le, in mei - ner See - le en, - - - - - reu - - - - -

107

- - - - - den der zu

PROBE PART FÜR Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

12. Recitativo

Evangelist

Als er a - ber sol - ches re - de - te, gab der Die - ner ei - ner, die da - bei - stun - den,

Bc

4 Diener

Je - su ei - nen Ba - cken - streich und sprach: Soll - test du dem Ho - hen - pries - ter al - so ant -

7 Evangelist Jesus

Je - sus ant - wor - te - te: Ha - be ic' g, so be -

9 Evangelist

wei - se es, dass es bö - se sei ha .t ge - redt, was schlä - gest du mich? Und

12

oun - den zu dem Ho - hen - pr

13. Choral *

Was macht denn nur die wü - te Not, die dich, o gro - ßer Wun - der - gott,
 Was macht denn nur die wü - te Not, die dich, o gro - ßer Wun - der - gott,
 Was macht denn nur die wü - te Not, die dich, o gro - ßer Wun - der - gott,
 Was macht denn nur die wü - te Not, die dich, o gro - ßer Wun - der - gott,

so schänd-lich läs - tert und mit Schmach dir so vi... t nach.
 so schänd-lich läs - tert und mit Schmach dir... e - det nach.
 so schänd-lich läs - tert und mit Schmar'... les re - det nach.
 so schänd-lich läs - tert und r... Üb - les re - det nach.

14a. Recit

Evan... a - ber stund und wär - me - te sich,

* Nur in der Augustusburger Partitur überliefert. / Choral appears only in the Augustusburg score.

14b. Coro

4

Bist du nicht sei-ner Jün-ger ei-ner, bist du nicht sei-ner Jün-ger ei - ner?

Bist du nicht sei-ner Jün-ger ei-ner, bist du nicht sei-ner Jün-ger ei - ner?

Bist du nicht sei-ner Jün-ger ei-ner, bist du nicht sei-ner Jün-ger ei - ner?

Bist du nicht sei-ner Jün-ger ei-ner, bist du nicht sei-ner Jün-ger ei - ner?

14c. Recitativo

9

Evangelist Petrus Evangelist

Er ver-leug-ne-te a - ber und sprach: Ich bin's nicht! Sprich' - h - n-te ei - ner,

Bc

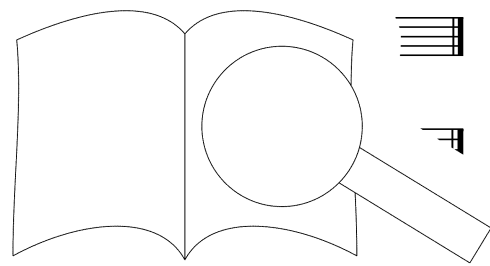
12

Knecht

ein Ge-freund-ter des, derr - r - a-en hat-te: Sa-he ich dich nicht im Gar-ten bei

15

...te Pet - rus a - ber-mal un



15. Recitativo con accompagnamento (Soprano)

Con spirito

Sopr

Archi Cont

Dich zu be-ken-nen,

5

Herr, dies sei mir Ruhm und Eh-re, wenn al-le Welt sich wei-gert, dich zu scheun, so will ich doch de' icht

8

sein, mich rührt kein Bei-spiel nicht, und wenn's ein Kö-nig wä-re

es sei mir Ruhm und

12

Eh-re.

Gott, _ hab ich oft den fre-chen Schritt ge -

16

dich ver - kannst und dir die Pflicht ver -

Gott!

16. Aria (Soprano)

Adagio

Sopr

Vor dir, dem Va - ter, der ver - zeiht, be - wein ich mei - nen Fall — voll

2 Fl
Archi
Cont

8

Reu-e. Ach, Va - ter, ach, Va - ter! Va - ter der Barm - her - zig -

16

keit. Gott sei mir gnä - dig, Gott sei mir gnä - dig, ver -

24

zei - he, ver - zei - he. Gott sei - ze - he.

31

45

Vor dir, dem Va - ter, der ver - zeiht, be - wein ich mei - nen Fall — voll

Archi

p

53

Reu - e, ach, Va - ter der — Barm - her - zig - keit. Gott — sei — mir gnä - dig —

60

— und ver - zeih - e.

+Fl

Vor dir, dem Archi

p

67

Va - ter, der ver - zeiht, be - wein ich mei - nen Fall — voll Reu - e,

75

— ich

82

mei - nen Fall voll Reu - - - e, ach, Va - ter,

f *p*

3 *tr*

88

ach, Va - ter, Va - ter der Barm - her - zig - keit. Gott sei mir

f *p*

95

gnä - dig, Gott sei mir gnä - dig v - er - ze - ei - he, ver -

f *p*

102

zei - he. Gott sei mir grä - dig he, ver - ze -

poco f

109

he.

Bc *Tutti*

116

123

17a. Recitativo

Evangelist

Da füh-re-ten sie Je - sum von Ka - i - pha vor das Richt

Bc

3

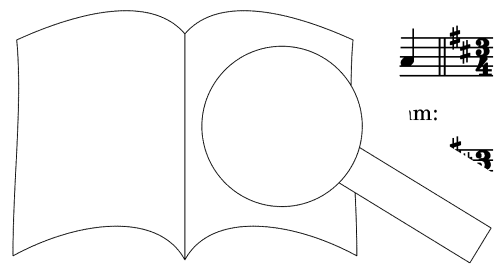
frü - he, und sie gin - gen nicht in das dass sie nicht un - rein

5

wür-den, son-dern Os Da ging Pi - la - tus zu ih - nen he-raus und

8

ihr für Kla-ge wi-der die-sen Men-schen!



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17b. Coro

11 **Ardito**

Soprano

Alto

Tenore

Basso

2 Oboi
Archi
Continuo

Wä-re die-ser nicht ein Ü - - bel -
Wä-re die-ser nicht ein Ü - bel - tä - ter, ein Ü-bel - tä - - ter, wir hät-ten dir ihn

16

Wä-re die-ser nicht ein Ü - - bel -
tä - ter, ein Ü-bel - tä - ter, ein Ü-bel - tä - ter, te, ü - ber -
nicht ü - ber - ant - wor - tet, hät-ter -ant-wor - tet, wir

21

Wä-re die-ser nich' - - tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, ein Ü - bel -
tä - - - - - en dir ihn nicht ü - ber - ant - wor - tet,
ant - - - ber - ant -
ihn nicht ü - ber - ant -

25

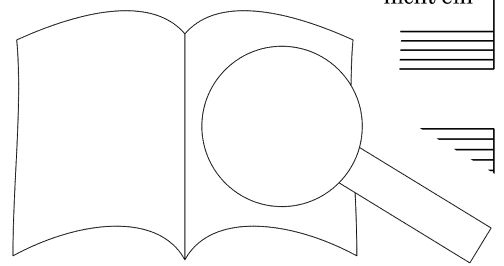
tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, wir hät-ten dir ihn nicht ü - ber - ant - wor - tet,
 nicht ü - ber - ant - wor - tet, nicht ü - ber - ant - wor - tet,
 wä - re die-ser nicht ein Ü - bel - tä - ter, — nicht ein Ü - - bel - tä - ter,
 wä - re die-ser nicht ein Ü - - bel - tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter,

30

wir hät-ten dir ihn nicht ü - ber - ant-wor-tet, nicht ü-ber-ant-
 wir hät-ten dir ihn nicht ü - ber
 wir hät-ten dir ihn nicht ü w. wir hät-ten ihn nicht
 wir hät-ten dir ihn nicht - tet, wir hät-ten ihn nicht

35

ant - wor -
 ant -
 cht ein Ü - - - bel - tä - ter,
 wä - re die-ser nicht ein Ü - - - bel -
 — nicht ein



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

wä - re die - ser nicht ein Ü - - - bel - tä - ter, ein Ü - bel -
 tä - ter, wä - re die - ser nicht ein Ü - bel -
 Ü - - - bel - tä - ter, wä - re die - ser nicht ein Ü - bel -
 wä - re die - ser nicht ein Ü - - - bel - tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, ein Ü - bel -

43

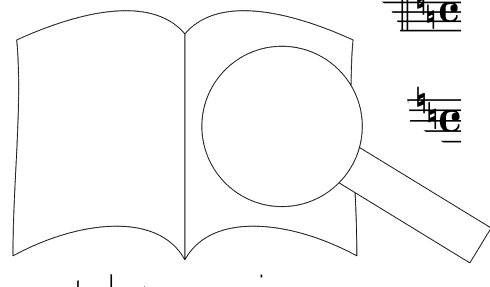
tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, wir hät - ten dir ihn nicht ü -
 tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, wir hät - ten ihn
 tä - ter, ein Ü - bel - tä - ter, wir hät - ten dir ihn
 tä - ter, wä - re die - ser nicht ein Ü - tä

er,
 er,
 at - wor - tet,
 J - bel - tä - ter,

48

wir h
 1

ü - ber - ant - wor - tet.
 nicht ü - ber - ant - wor - tet.
 ber - ant - wor - tet, nicht ü - ber - ant - wor - tet.
 ü - ber - ant - wor - tet, nicht ü



17c. Recitativo

53 **Evangelist** Pilatus

Da sprach Pi - la - tus zu ih - nen: So neh - met ihr ihn hin und

55 **Evangelist**

rich - tet ihn nach eu - rem Ge - setz. Da spra - chen die Jü - den zu ihm:

17d. Coro

58 **Adagio**

Wir dür - fen nie - mand tö - ten, dür - fen nie - mand tö - ten,

Wir dür - fen nie - mand tö - ten. fen - den, wir dür - fen nie - mand tö - ten,

60

tö - ten. wir dür - fen nie - mand tö - ten.

tö - ten, wir

- mand, nie - mand tö

17e. Recitativo

62 Evangelist

Auf dass er-fül-let wür-de das Wort Je-su, wel-ches er sag-te, da er deu-te-te, wel-ches To-des er ster-ben

Bc

66 Pilatus

wür-de. Da ging Pi-la-tus wie-der hi-nein in das Richt-haus und rief Je-sum und sprach zu ihm: Bist du

70 Evangelist

Jesus

Kö-nig? Je-sus ant-wor-te-te: Re-dest du das von dir selbst, de-re von mir ge-

73 Evangelist

Pil:

sagt? Pi-la-tus ant-wor-te-te Dein Volk und die Ho-hen-pries-ter ha-ben dich

76

Evangeli-

st. Was hast du ge-tan? Je- ist

nicht von die-ser Welt, wä-re mein Reich von die-ser Welt, mei-ne Die-ner wür-den drob kämp-fen, dass ich den

Jü-den nicht ü-ber-ant - wor-tet wür-de; a - ber nun ist mein Reich nicht von dan-nen.

18. Choral

Allegro assai

Glo - ri - a sei - dir ge - sun -
 Von zwölf Per - len sind die Pfor -

Glo - ri - a sei - dir ge - su -
 Von zwölf Per - len sind die r

Glo - ri - a sei - dir ge -
 Von zwölf Per - len sind die en, ten

Glo - ri - a sei - dir sind - - gen,
 Von zwölf Per - len sind - - ten

Tutti

mit an eng wir - li - schen Zun - -
 an sind Kon - sor - -

mi. und Stadt, eng wir - li - schen Zun - -
 und Stadt, eng wir - li - schen Zun - -

it - - - - -
 - - - - -

Men - schen - und Stadt, eng wir
 dei - ner Stadt, eng wir

11

gen, mit der Har - fen und mit Zim - beln
 ten der En - gel hoch um dei - nen

gen, mit der Har - fen und mit Zim - beln
 ten der En - gel hoch um dei - nen

gen, mit der Har - fen und mit Zim - beln
 ten der En - gel hoch um dei - nen

gen, mit der Har - fen und mit Zim - beln
 ten der En - gel hoch um dei - nen

16

schön. Kein Aug' hat
 Thron. Kein Au' ge -

schön. Kein
 Thron. Keir ge -

schön. Keir
 Thron. Je ge -

schön. Ke.
 Thron. Je ge -

21

spürt, er hat je ge - hört,
 spürt, Ohr hat je ge - hört,
 kein Ohr hat
 kein Ohr hat

26

sol - che Freu - - - de, des sind wir

sol - che Freu - - - de, des sind wir

sol - che Freu - - - de, des sind wir

sol - che Freu - - - de, des sind wir

31

froh, jo, jo, jo, jo,

froh, jo, jo, jo, jo,

froh, jo, jo, jo, jo,

froh, jo, jo, jo, jo,

e - -

e - -

36

wig in ju - bi - lo.

wig ju - bi - lo.

wie - - ci ju - bi

dul - ci ju -

19b. Coro

23

Nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, son-dern Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, son-dern

Nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, son-dern Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, son-dern

Nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, son-dern Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, son-dern

Nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, nicht die-sen, son-dern Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, son-dern

26

Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar - ra-bam, nicht die-sen, son-dern Bar - ra - bam!

Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar - ra-bam, nicht die-sen, son-dern Bar - ra - bam!

Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar - ra-bam, nicht die - sen, Bar - ra - bam!

Bar-ra-bam, Bar-ra-bam, Bar - ra-bam. Bar - ra - bam, Bar - ra - bam!

19c. Recitativo

29 Evar

- - ber war ein Mör - der.

20. Arioso (Tenore)

Furioso

Tenore

Den Mör-der, Bar-ra-bam, den Bö-se-wicht,

Archi, Bc
unis.

Detailed description: This block contains the first four measures of the piece. The vocal line (Tenore) starts with a whole rest in measure 1, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment (Archi, Bc unis.) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and sixteenth notes in the left hand, with a key signature of one sharp (F#).

den gibt Pi-la - tus los? Bar - bar, bist du ver-ble-n-d-

Detailed description: This block contains measures 5 through 7. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

8 Kennst du als Rich-ter kei-ne Pflicht? sch - tig-keit so

Detailed description: This block contains measures 8 through 10. The vocal line starts with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

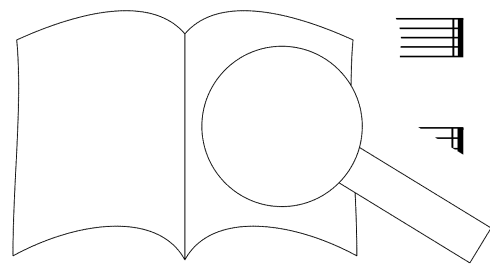
11 un - ge-scheut ge-schän-det? . los? Den Bö - se-wicht? Und

Detailed description: This block contains measures 11 through 13. The vocal line starts with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

14 Ein_ mensch-li-ches Ge-richt!

Detailed description: This block contains measures 14 through 16. The vocal line starts with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



21. Aria (Tenore)

Allegro di molto

2 Cor
Archi
Cont

4

8

12

16 Tenore

Herr, mach dich

p

20

ret - te dei - ne From- en ih-ren

p

24

Lohn, mach dich auf und gib den Sün-dern ih-ren Lohn, mach dich

27

auf und ret-te dei-ne From - men, Herr, _____ und gib den Sün-dern ih - ren

30

Lohn, gib den Sün-dern ih - ren Lohn, gib den Sün-dern i'

33

Lass ü - ber sie das Un-glück ¹ _____ s ü - ber sie das Un-glück kom - men,

37

drohn, _____

40

lass ü - ber sie das Un - glück

43

kom - men, das sie der Tu - gend, der Tu - gend drohn.

46

Lass ü - ber

poco

49

kom - - men, das - - gend drohn.

52

73

- - te dei - ne From - men und gib den Sün - dern ih - ren

76

Lohn, mach dich auf und gib den Sün - dern ih - ren Lohn, mach dich

79

auf und ret - te dei - ne From - men, Herr, — na — a - dern ih - ren

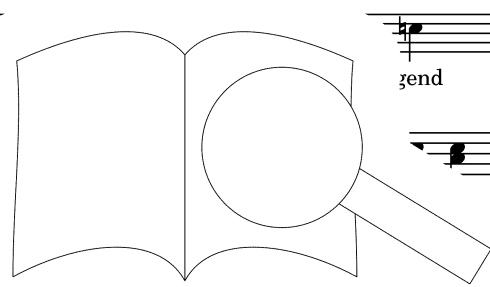
82

Lohn, gib den Sün - dern ih - ren Lohn, gib den Sün - dern ih - ren Lohn.

85

... das Un - glück kom - - - mei

g - end



drohn.

Lass ü - ber sie das Un - glück kom - men, das sie der Tu - - gend,

das sie der Tu - gend drohn, lass ü - ber sie das Ur das

Un - glück, das sie , das sie der Tu - gend drohn.

109

112

22. Choral

Un - ter dei - nen Schir - men bin ich vor den Stür - men al - ler
Lass den Sa - tan wit - tern, lass den Feind er - bit - tern, mir steh

Un - ter dei - nen Schir - men bin ich vor den Stür - men
Lass den Sa - tan wit - tern, lass den Feind er - bit - tern ht sei.

Un - ter dei - nen Schir - men bin ich vor den Stür - men de frei.
Lass den Sa - tan wit - tern, lass den Feind er - bi - sus bei.

Un - ter dei - nen Schir - men bin ich vor der Fein - de frei.
Lass den Sa - tan wit - tern, lass den Fei - tei steht Je - sus bei.

4

Ob es jetzt gleich krä - chelt, und Höl - le schre - cken, Je - sus will mich de - cken.
Ob es jetzt schre - ckt, gleich Sünd und Höl - le schre - cken, Je - sus will mich de - cken.
Ob es schre - ckt, ob gleich Sünd und Höl - le schre - cken.
at und blitzt, ob gleich Sünd und Höl - le cken.

Teil 2

23. Choral

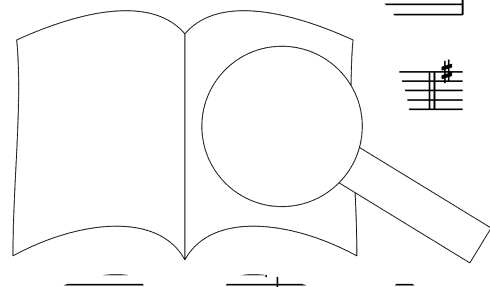
Weg, Welt, mit dei - nen Freu - den und was dir wohl - ge - fällt! Ent - fer - net euch, ihr Lüs - te,
Dein Je - sus muss jetzt lei - den, der sich zum Op - fer stellt.

der Herr trägt Qual und Pein. Wie kann der Knecht, ein Chris - te,
der Herr trägt Qual und Pein. Wie kann der Knecht, ein Cl...lich sein?
der Herr trägt Qual und Pein. Wie kann der Knecht s...den fröh - lich sein?
der Herr trägt Qual und Pein. Wie kann de...ch. Jar - ne - ben fröh - lich sein?

24a. Recitativo

Evangelist
Da nahm Pi... ihn. Und die Kriegs - knech - te floch - ten ei - ne Kro - ne von

...ten sie auf sein Haupt und leg - ten ihm



24b. Coro

Andante ⁷

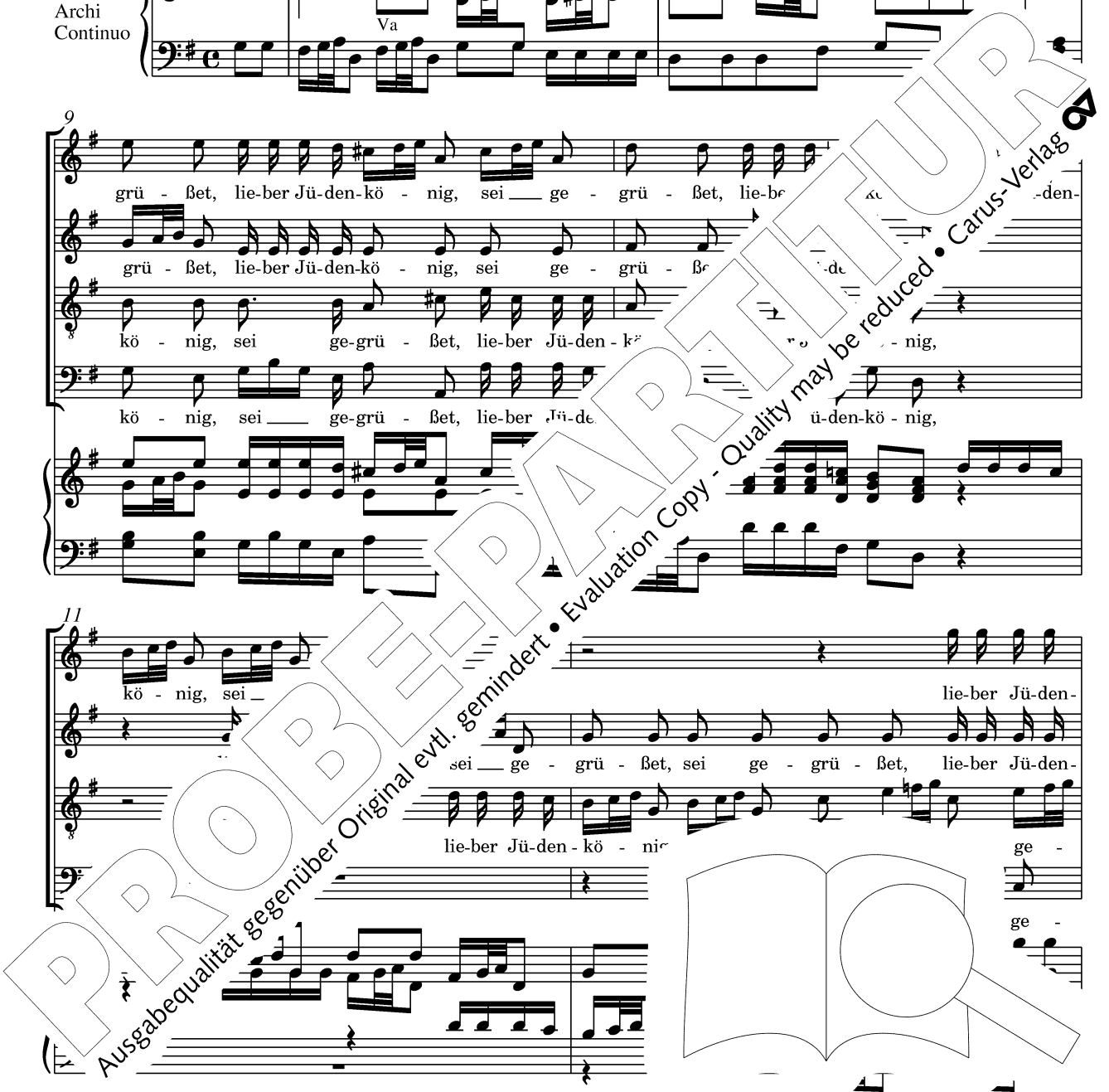
Soprano

Alto

Tenore

Basso

2 Oboi
Archi
Continuo



fin-de. Al-so ging Je-sus he-raus und trug ei-ne Dor-nen-kro-ne und Pur-pur-kleid. Und er spricht zu ih-nen:

Se-het! welch ein Mensch! Da ihn die Ho-hen-pries-ter und die Die-ner sa-hen, schrie-en sie und spra-chen:

24d. Coro

31 Presto

Kreu - zi - ge, kreu - - - zi - ge,

Kreu - zi - ge, kreu - - -

Kreu - zi - ge, kreu - - -

Kreu - - - zi - ge, kreu-zi - ge, kreu - - - zi - ge, kreu-zi - ge, kreu-zi - ge,

35

zi-ge, kreu - - - eu-zi-ge, kreu - - - zi-ge, kreu - - -

zi-ge, kreu - - - zi-ge, kreu - - -

zi-ge, kreu - - - zi-ge, kreu - - -

zi-ge, kreu-zi-ge, kreu-zi-ge, kreu - - - re, kreu - - -

zi-ge,

25. Aria (Alto)

Molto Andante

2 Fl
Archi
Cont

Archi

7

14

21

27

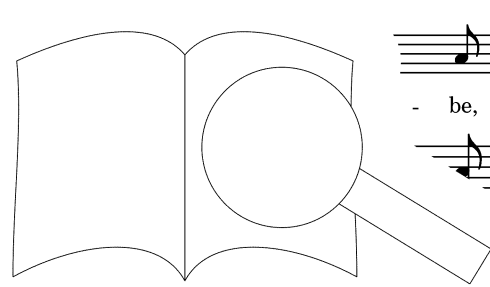
Alto

tr-h za vor ih - rer Stim-me, wie schreck-lich

tr

34

im Grim-me, du Sohn dei - be,



PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

wi - der dich, ich za -

48

- ge, Herr, — vor ih-rer Stim-me, wie schreck - lich wü - ten sie, wie schreck - lich wü -

55

- ten sie im Grim-me, du Sohn der Lie-be, du wi - der

62

dich!

Archi

69

vor

75

ih - rer Stim-me, wie schreck - lich wü - ten sie - im Grim-me, du

81

Sohn der Lie-be, du Sohn der Lie - be, wi - der dich, du Sohn der

88

Lie - be, wi - der dich, ich za - - ge, ich

95

za - - vor ih-rer Stim-me, wie schreck - lich

102

ie - im Grim-me, wie scl im

108

Grim-me, du Sohn der Lie-be, — wi-der dich, du Sohn der Lie-be

114

wi-der dich.

Archi

121

127

133

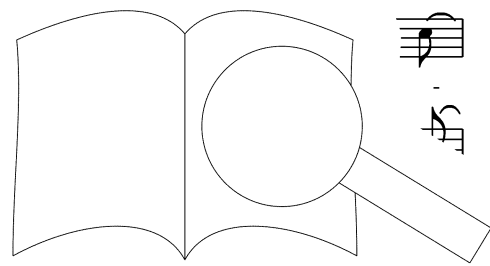
...ann sie sich ih-rer Bos-heit freu-

+Fl all'ottava

Fine

139

will ich mei-ne Schulc



145

en, er - barm dich, Hei - land, ü - ber mich,

poco f

153

er - barm dich, Hei - land, Hei - land, ü - ber mich.

p *poco f* *tr*

Bc Archi

161

167

Alt: Ich

p

Dal Segno

26a. Recitativo

Tenore
Evangelist

Pi - la -

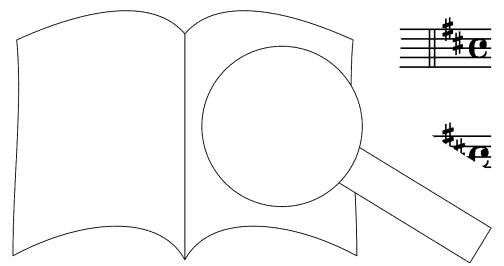
Bc

ilatus

α: Neh - met ihr ihn hin und kreu - zi - get

3

...n - de kei - ne Schuld an ihm.



25

ster - ben, er soll ster - ben, er soll ster - ben;
 ster - ben, er soll ster - ben, er soll ster - ben;
 ster - ben, Solo er soll ster - ben, er soll ster - ben;
 ster - ben, und nach dem Ge - set - ze soll er ster-ben, er soll ster - ben, er soll ster - ben;

p *f*

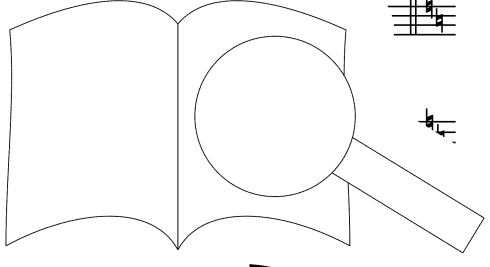
28

denn er hat sich selbst, sich selbst zu Got-tes Sohn, zu Got-
 denn, denn er hat sich selbst zu Got-t- zu Got-tes
 denn, denn er hat sich selbst zu zu Got-tes
 denn, denn er hat sich selbst zu Got-tes

31

Sohn, er hat sich ge - macht; er soll ster-ben, er soll ster-ben!
 Sohn, er hat Sohn ge - macht; er soll ster-ben, er soll ster-ben!
 Sohn, Got-tes Sohn ge - macht; er soll ster-ben, er soll ster-ben!
 selbst zu Got-tes Sohn ge - macht;

PROBE PARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



26c. Recitativo

35 Evangelist

Da Pi - la - tus das Wort hö-re-te, furch-te er sich noch mehr und ging wie-der hi -

38 Pilatus Evangelist

nein in das Richt-haus und spricht zu Je - su: Von wan-nen bist du? A - ber Je - sus gp' ne

41 Pilatus

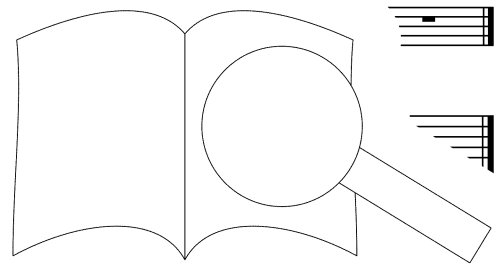
Ant-wort. Da sprach Pi - la - tus zu ihm: Re - dest c' mi. du nicht, dass ich

44 Evangelist

Macht ha-be, dich zu kreu - zi " ach los - zu-ge-ben? Je - sus ant-wor-te-te:

47 Jesus

acht ü-ber mich, wenn sie dir nicht wä - r



27. Aria (Basso)

Con pompa

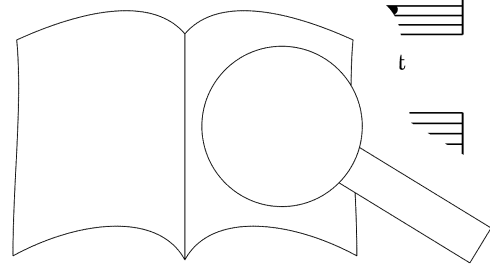
2 Cor
Archi
Cont

21 Basso

Ich bin der All-mächt-ge, die

27

- ten, die gan - ze un -



32

mei, ich will, und vor mei-nem ge - wal - ti - gen Schal-ten muss al - les er -

38

zit - tern und vor mir sich scheun, ich bin der All - mächt - ge, ich

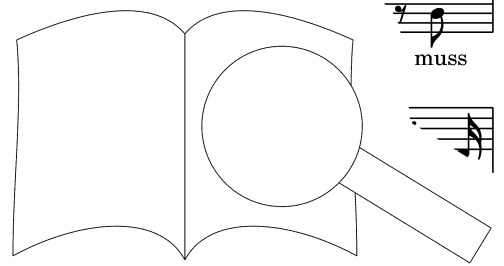
43

will, ich will, und vor mei - nem ge -

48

53

- - - ten muss



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

58

al - les er - zit - tern und vor mir, vor mir sich scheun,

poco f

63

und vor mir sich scheun.

Bc Tutti

pp *f*

69

74

79

84

st - mächt - ge, die Him - mel und

n -

90

end - li - che Schöp - fung ist mein, ich will, und vor mei - nem ge - wal - ti - gen

96

Schal - ten muss al - les er - zit - tern, muss al - les er - zit - tern und

101

vor mir sich scheun, ich bin der All - mächt - ge, ich - nem ge -

107

wal - ti - gen Schal -

112

muss

117

al - les er - zit - tern, muss al - les er - zit - tern und vor mir sich

122

scheun, und vor mir sich scheun. Ich, der All - mächt-ge, ich will,

128

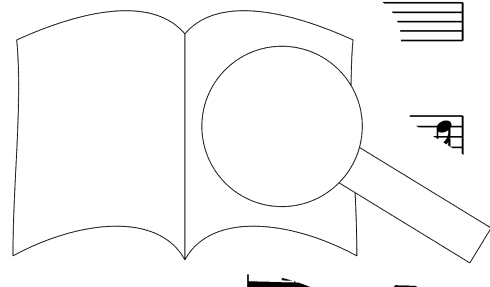
und vor mei - nem ge - wal - ti - gen Sch les er -

133

zit - tern, muss al - les er - z r mir sich scheun, und vor mir sich

139

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



144

149

Fine

Was

Archi

154

seid ihr, ihr Fürs - ten, ihr Göt - ter der ge -

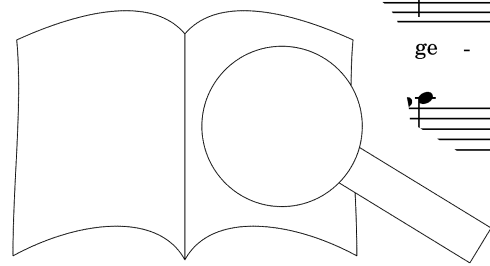
159

scha - fen, ihr herr - schet durch mich. euch wei - sen, mir dienst - bar zu

165

so ge - wal - tig und ge -

poco f



170

wal - tig und mäch - tig, ge - wal - tig und mäch - tig wie ich? Was

175

seid ihr, ihr Fürs - ten, ihr Göt - ter der Er - den? Euch hab ich ge -

180

scha - fen, ihr herr - schet durch mich. O las - set euc' ar - zu -

Bc Archi

186

wer - den, wer ist cig und mäch - tig wie

Tutti

190

ist so ge - wal -

14

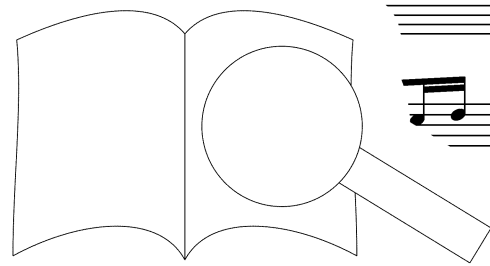
wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, wer sich zum Kö-ni-ge macht, der,
denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi-der den Kai - ser,

17

denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,
denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,
denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,

20

wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, der ist wi - der den Kai - ser, wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,
denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser, denn wer sich zum Kö-ni-ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,
Kö - ni - ge macht,



22

Kai - ser, wer sich zum Kö - ni - ge macht,
 sich zum Kö - ni - ge macht, der ist wi - - - - - der den
 der ist wi - der den Kai - - - - -
 denn wer sich zum Kö - ni - ge macht,

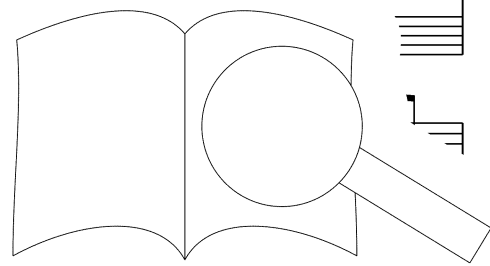
24

denn wer sich zum
 Kai - - - - - ser, der ist wi - - - - - , wer
 ser, wi - der den Kai - ser, denn wer - - - - - ge macht,
 der ist wi - der den Kai - ser,

26

der ist wi - - - - - er sich zum Kö - ni - ge macht, der,
 sich zum - - - - - ni - ge macht, der ist wi - der den Kai - ser,
 der - - - - - - der den Kai - ser, - - - - - sich zum
 denn wer

Bassi



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

der ist wi - der den Kai - ser, der ist wi - der den Kai - - ser.
 wi - der den Kai - ser, der ist wi - der den Kai - - ser.
 Kö - - ni - ge macht, der ist wi - der den Kai - - ser.
 der ist wi - der den Kai - ser, der ist wi - der den Kai - - ser.

28c. Recitativo

31 Evangelist

Da Pi - la - tus das Wort hö - re - te, füh - re - te er a und

Bc

34

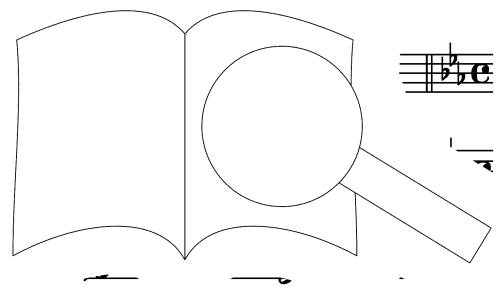
setz - te sich auf den Richt - stuhl an der Stät - te, ni - auf Eb - rä - isch a - ber: Gab - ba -

37

tha. küst - tag in Os - tern um die sechs - te Stun - de. Und er

40

Se - het, das ist eu - er Kö - n



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28d. Coro

43

Weg, weg mit dem, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge

Weg, weg mit

45

ihn, weg, weg mit dem, weg mit dem, weg, dem, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihr

Weg, weg mit dem, ge, kreu - zi - ge mit

47

dem, weg, dem, weg, weg, kreu - dem, weg, dem, kreu - zi - ge ihn, weg, ihr weg, weg, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi

49

zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn, weg,

weg mit dem, weg, weg, kreu - - - zi - ge, kreu - zi - ge,

weg, weg mit dem, weg, weg mit

weg, weg mit dem, weg, weg mit dem, weg, weg, weg

51

weg mit dem, kreu - - -

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn, weg, weg

dem, weg, weg, kreu - - - i - - - zi - ge, kreu - zi - ge,

mit dem, weg, weg mit

53

weg, weg

weg,

ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,

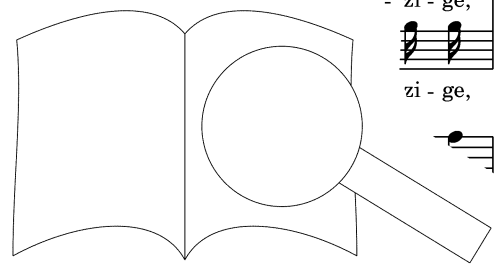
eu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,

., kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, - zi - ge,

mit dem, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, zi - ge,

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



55

kreu - zi - ge, kreu - - - - - zi - ge ihn, weg,

kreu - zi - ge, kreu - - - - - zi - ge ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,

kreu - zi - ge, kreu - - - - - zi - ge ihn, weg, weg mit

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn,

57

weg mit dem, weg, weg mit dem

kreu - zi - ge, weg, weg mit dem, ge ihn.

dem, mit dem, kreu - zi - ge kreu - zi - ge ihn.

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, wer kreu - zi - ge ihn.

28e. Recitati

59

Evangeli

Soll ich eu-ren Kö-nig kreu-zi-gen?

Evangelist

-ten:

28f. Coro

Vivace

63

Wir ha-ben kei-nen Kö-nig, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig denn den

Wir ha-ben kei-nen Kö-nig, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig denn den

Wir ha-ben kei-nen Kö-nig, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig denn den

Wir ha-ben kei-nen Kö-nig, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei - - - nen Kö-nig denn den

Kai-ser, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei-nen Kö-nig Kai-ser.

Kai-ser, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, kei-ner Kai-ser.

Kai-ser, wir ha-ben kei-nen Kö-nig, Kai-ser.

Kai-ser, wir ha-ben kei-nen Kai-ser.

Kai-ser, wir ha-ben kei-nen Kai-ser.

28g. Recit

69

Evan

...wor-te-te er ihn, dass er

29. Aria (Soprano)

Amoroso

Tutti

2 Ob
Archi
Cont

Musical score for woodwinds (2 Oboes) and strings (Archi) and continuo (Cont). Measures 1-4. The music is in G major and 3/4 time. It features a melodic line in the oboes and a rhythmic accompaniment in the strings.

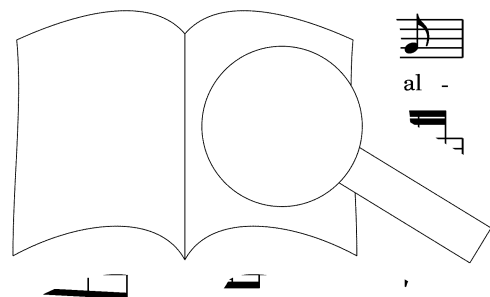
Musical score for piano, measures 5-9. The piano part continues the accompaniment from the previous system, with a focus on the right hand's melodic and harmonic support.

Musical score for piano, measures 10-14. The piano part continues the accompaniment, showing more complex harmonic textures.

Musical score for Soprano and piano, measures 15-19. The Soprano part begins with the lyrics: "Der Sohn soll ich sein, ich soll". The piano accompaniment continues. A section labeled "Archi" is also indicated.

Musical score for Soprano and piano, measures 20-24. The Soprano part continues with the lyrics: "le-ben. Gott wil' n... r, zum Mitt - ler ge-ben, al -". The piano accompaniment provides harmonic support.

Musical score for Soprano and piano, measures 25-28. The Soprano part continues with the lyrics: "Gott die Welt, - di... al -". The piano accompaniment concludes the phrase.



29

so, al - so, al - so hat Gott ge - liebt, al - so, al - so hat

34

Gott die Welt, die Welt ge - liebt. Tutti

38

43

so, soll ster - ben, ich soll le - ben, ich soll

48

PROBE PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

- - - - - ben, Gott will mir ihn zum Mitt - ler, zum Mitt - ler

57

ge - ben! Al - so, al - so hat Gott die Welt, die - Welt ge -

61

liebt; der Sohn - soll ster - ben, ich soll le -

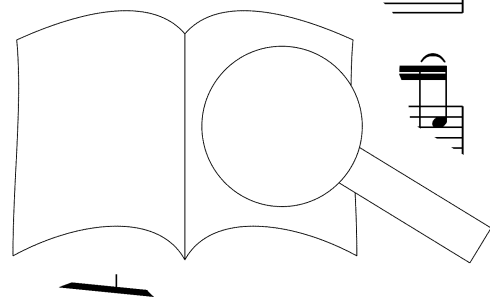
66

Mitt - ler, ihn zum Mitt - ler, zum Mitt - ler, al - so, al - so hat Gott die

71

- liebt, al - so, al - so hat Go

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



75

Musical notation for measures 75-78, piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

79

Musical notation for measures 79-82, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment pattern.

83

Fine

Musical notation for measures 83-86, piano accompaniment. The right hand has a trill (tr) in measure 85. The piece concludes with a 'Fine' marking and a repeat sign.

87

Him - mel wie - der of - fen, nun darf ich

Musical notation for measures 87-90, vocal and piano accompaniment. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Him - mel wie - der of - fen, nun darf ich".

91

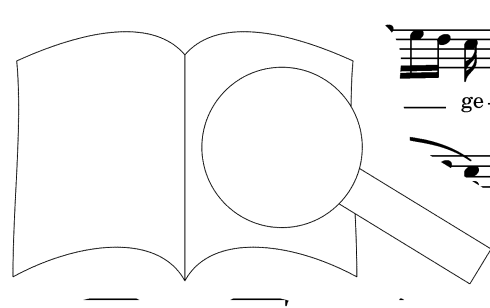
auf das Er - bruch das er dort den Er - lös - ten

Musical notation for measures 91-94, vocal and piano accompaniment. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "auf das Er - bruch das er dort den Er - lös - ten".

95

al - so, al - so hat Gott ge -

Musical notation for measures 95-98, vocal and piano accompaniment. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "al - so, al - so hat Gott ge -".



liebt, al - so, al - so hat Gott die

Welt, die Welt ge - liebt!

Bc Tutti

poco f

30a. Recitativo

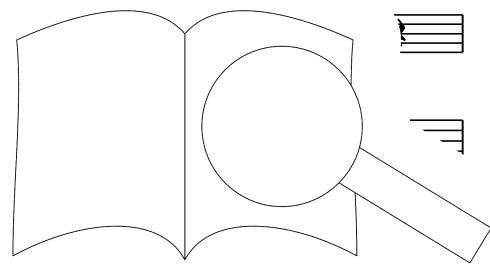
Evangelist

Sie nah-men a - ber Je - sum und führ-t, sein Kreuz und

Bc

ging hi-naus zur Stät-te, wä-tt, wel-che hei-Bet auf Eb-rä-isch Gol-ga-

kreu-zig-ten sie ihn und mit ihm



PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

Je - sum a - ber mit - ten in - ne. Pi - la - tus a - ber schrieb ei - ne Ü - ber - schrift und setz - te

13 **a tempo**

sie auf das Kreuz; und war ge - schrie - ben: Je - sus von Na - za - reth, der Jü - den

16 **Recit.**

Kö - nig! Die - se Ü - ber - schrift la - sen viel Jü - den; a - he bei der

19

Stadt, da Je - sus ge - krö - net und es war ge - schrie - ben auf eb - rä - i - sche,

22

ä - r - ti - sche Spra - che. Da spra - chen die

30b. Coro

Vivace 26

Schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den Kö - nig,
Schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den Kö - nig,
Schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den Kö - nig, schreib
Schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den Kö - nig, schreib

Bc Ob, Archi Bc

schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den
schreib nicht, schreib nicht: der Jü - - - den
nicht, schreib nicht: der Jü - - - den
nicht, schreib nicht: der Jü - - - den

son-tern, dass
son-tern, dass
son-tern, dass

Ob, Archi

er ge-sa-get 1 Jü - den Kö - - nig!
er ge der Jü - den Kö - - nig!
er in der Jü - den Kö - - nig!
e: Ich bin der Jü - den

30d. Coro

59

Las - set uns den nicht zer - tei - len, son - dern da - rum

Las - set uns den nicht zer - tei - len,

Las - set uns den nicht zer - tei - len,

Las - set uns den nicht zer - tei - len,

61

lo - - sen, las - set uns lo - sen, wes er

son - dern da - rum lo - - sen, las - set uns lo - sen

son - dern da - rum lo - - sen, las - set ur

son - dern da - rum lo - - sen, las - set ur

son - dern da - rum lo - - sen, las - set ur

son - dern da - rum lo - - sen, las - set ur

30e. Recitativo

64 Evangelist

Bc Auf dass er - fül - let wi - e e - : Sie ha - ben mei - ne Klei - der un - ter sich ge -

68

ü - ber mei - nen Rock das Los ge - w

h - te.

72

Es stun-den a-ber bei dem Kreu-ze Je-su sei - ne Mut-ter und sei-ner Mut-ter Schwes-ter, Ma-ri-a, Kle-o-phas

76

Weib, und Ma-ri - a Mag-da - le - na. Da nun Je - sus sei - ne Mut - ter sa - he

79

und den Jün-ger da-bei-ste-hen, den er lieb hat-te, spricht er zu sei - a ter sie-he,

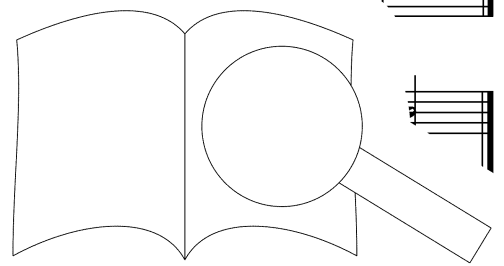
83

sie-he, das ist dein Sohn! Recit. F .na er zu dem Jün-ger: a tempo Jesus Sie-he, sie-he,

87

Und von der Stun-de a Recit. Evangelist

PROBE PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



31. Choral

Se - lig sind, die aus Er - bar - men sich an - neh - men frem - der Not,
 sind mit - lei - dig mit den Ar - men, bit - ten treu - lich für sie Gott.

Se - lig sind, die aus Er - bar - men sich an - neh - men frem - der Not,
 sind mit - lei - dig mit den Ar - men, bit - ten treu - lich für sie Gott.

Se - lig sind, die aus Er - bar - men sich an - neh - men frem - der Not,
 sind mit - lei - dig mit den Ar - men, bit - ten treu - lich für sie Gott.

Se - lig sind, die aus Er - bar - men sich an - neh - men frem - der Not,
 sind mit - lei - dig mit den Ar - men, bit - ten treu - lich für sie Gott.

Die be - hül - lich sind mit Rat, auch, wo mög -
 Die be - hül - lich sind mit Rat, auch, wo
 Die be - hül - lich sind mit Rat, auch mög - der Tat;
 Die be - hül - lich sind mit Rat, mit der Tat;

Die be - hül - lich sind mit Rat, auch, wo mög - der Tat;
 Die be - hül - lich sind mit Rat, mit der Tat;

Die be - hül - lich sind mit Rat, auch, wo mög - der Tat;
 Die be - hül - lich sind mit Rat, mit der Tat;

Die be - hül - lich sind mit Rat, auch, wo mög - der Tat;
 Die be - hül - lich sind mit Rat, mit der Tat;

wer - den wie - dr und Barm - her - zig - keit er - lan - gen.
 wer - den - gen und Barm - her - zig - keit er - lan - gen.
 - fan - gen und Barm - h
 ulf emp - fan - gen und Barm - h

wer - den wie - dr und Barm - her - zig - keit er - lan - gen.
 wer - den - gen und Barm - her - zig - keit er - lan - gen.
 - fan - gen und Barm - h
 ulf emp - fan - gen und Barm - h

32. Recitativo

Evangelist

Dar-nach, als Je-sus wuss-te, dass schon al - les voll-bracht war, dass die Schrift er - fül - let

Bc

4 **a tempo** Jesus Evangelist Recit.

wür - de, spricht er: Mich dürs - tet! Da stund ein C 3 voll

7

Es - sig. Sie a - ber fül - le - ten ei - nen Schwamm mit Es - sig nen Y - so - pen,

10

und hiel - ten es ihm da - r M Da nun Je - sus den Es - sig ge - nom - men hat - te,

13

su. Recit. Evangelist

st voll - bracht!

21

nen dir, die En - - - gel wei -

nen dir, die En-gel wei - - -

p *f* *p* Archi

24

- - - nen dir.

- - - nen dir.

f Tutti

27

- - - und dei - ner Tu-gend,

nen dir - und dei - ner Tu-gend, dir

tr *tr* *Fg*

31

weint - die Ju - gend, wir

34

nen dir und dei - ner
 nen dir und dei - ner

37

Tu-gend, dir weint die Ju-gend, die En - gel wei - nen dir, die En-gel
 Tu-gend, dir weint der Greis, die En - gel wei - ne

Archi Tutti

41

wei - - - - - nen,
 wei - - - - - nen dir.

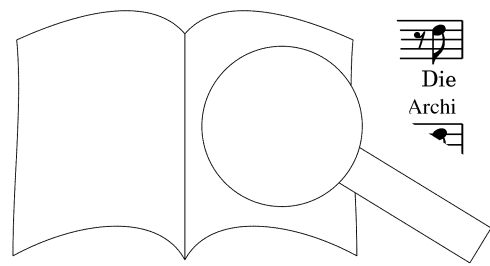
Tutti

45

49

So.

Fg



Die
 Archi

Lie - be kann ich nicht er - grün - den, die Lie - be kann ich nicht er - grün - den.

Fl tr Archi p f

Du trägst die Schul - den mei - ner Sün - den, die Schul - den mei - ner Sün - den, und

tr Archi p

die ver - gibst du mir, und die ver - gibst du mir.

Bc Tutti p f

Soprano I
Soprano II
Wir wei - nen d. - gend, dir
Wir we ner Tu - gend, dir weint - der - Greis,

tr p Fg Fl

we in die En - gel wei - nen dir,
die En - gel wei - nen dir,

Archi

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

70

nen dir, die En - - - gel wei -

nen dir, die En-gel wei - - -

p *f* *p* Archi

73

nen dir.

nen dir.

f Tutti

76

wei - nen dir und

Wir wei - nen dir und

Fl, Archi

p

79

dei -

dir weint der Greis,

dir weint der Greis, In - gend, wir

Fig

82

wei - - - - - nen

wir wei - - - - - nen

85

dir und dei - ner Tu-gend, dir weint die - Ju-ge-

dir und dei - ner Tu-gend, dir weint der - Greis,

Archi

89

wei - nen dir, die En-gel wei - - - - - nen,

wei - nen dir, die En-gel we - - - - - nen, die

92

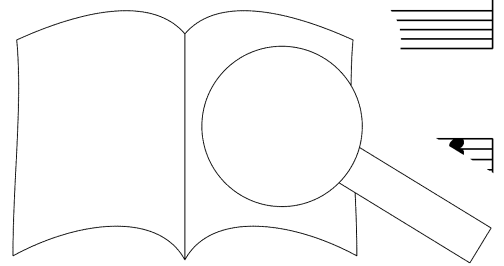
- - - - - nen dir.

gel wei - - - - - nen dir.

Tu

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



95

tr

98 Soprano I

Des Him-mels un-nenn-ba-re Freu-den er-wirbst du mir, er-wirbst du mir durch dei - ne Lei - -

Bc *p* Fl Archi

102

Tutti

105

Wie dank ich dir da- für, wie dank ich

Wie dank ich dir da- für, wie dank ich

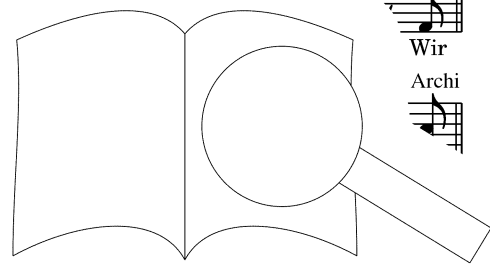
p *p* *f*

109

dir, wie ir? Wir

Wir Archi

Tutti



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34. Recitativo

Evangelist

Die Jü-den a-ber, die- weil es der Rüst-tag war, dass nicht die Leich-na-me am Kreu-ze blie-ben den

Bc

4

Sab-bath ü-ber, denn des-sel-bi-gen Sab-baths-tag war groß, ba-ten sie Pi-la-tum, dass ih-re Bei- hen

7

und sie ab-ge-nom-men wür-den. Da ka-men die Kriegs-knech die Bei-ne und dem

10

an-dern, der mit ihm ge Als sie a-ber zu Je-su ka-men, da sie

13

-stor-ben war, bra-chen sie ihm die Bei-ne r, öff-ne-

te sei - ne Sei - te mit ei - nem Speer, und als-bald ging Blut und Was - ser he-raus.

35. Choral

Schrei-be dei-ne blut-gen Wun - den mir, Herr, in das Herz hi - nein! Du bist doch mein lieb
 Dass sie mö-gen al - le Stun - den bei mir un-ver-ges-sen sein.

Schrei-be dei-ne blut-gen Wun - den mir, Herr, in das Herz hi - nein! Du bist doch
 Dass sie mö-gen al - le Stun - den bei mir un-ver-ges-sen sein.

Schrei-be dei-ne blut-gen Wun - den mir, Herr, in das Herz hi-nein! in u Gut,
 Dass sie mö-gen al - le Stun - den bei mir un-ver-ges-sen sein

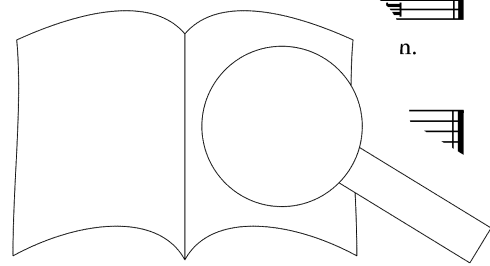
Schrei-be dei-ne blut-gen Wun - den mir, Herr, in das Herz hi
 Dass sie mö-gen al - le Stun - den bei mir un-ver-ges-sen sein in liebs-tes Gut,

da mein gan-zes Her - ze ru! Fü - ßen, dei-ner Lieb und Huld ge-nie - ßen.

da mein gan-zes H Fü - ßen, dei-ner Lieb und Huld ge-nie - ßen.

da mein ich hier zu dei-nen Fü - ßen, dei-ner Lieb und Huld ge - nie - ßen.

ant, lass mich hier zu dei-nen Fü - ßen n.



36. Recitativo

Evangelist

Und der das ge - se - hen hat, der hat es be - zeu - get, und sein Zeug - nis ist wahr, und der -

Bc

4

sel - bi - ge weiß, dass er die Wahr - heit sa - get, auf dass ihr auch gläu - bet. Denn sol - ches ist ge - sche - hen, dass die

8 a tempo Recit.

Schrift er - fül - let wür - de: Ihr sollt ihm kein Bein zer - bre - chen. al - and - re

12 a tempo

Schrift: Sie wer - den se - hen in sto - chen ha - ben.

37. Aria (Tenore) Vivac

2 Cor
Archi
Cont

14

21 Tenore

Wenn, Hei-land, die _ dich schmähn, dich einst als Rich - ter sehn,

29

wenn an dem schreck-lichs-ten von al - len Ta - gen, wenn vor dir die

36

Un - ge - rech - ten za - ge. - - be nicht,

43

- - be nicht,

51

57

64

Wenn, Hei-land, die dich schmähn, dich einst als Rich - ter sehn,

71

be - be nicht, ich be-be nicht, -ten von al-len

79

Ta-gen, wenn vor d' die Un - ge - rech - ten za-gen,

86

- - be nicht, i

PROBENPART

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

94

101

Fine

Wenn Kö - ni - ge, wenn Na - ti - o - nen be - ben, ich fürch - te

p

Fine

109

kein Ge - richt, ich fürch - te kein Ge - richt!

tr

p

116

werd ich le - - - - -

123

ich be - - l

poco f

130

nicht, ich be - be nicht.

137

38. Recitativo

Evangelist

Dar-nach bat Pi - la-tum Jo-seph von A-ri-ma-thi-a, der ein Jün-gr ei als Furcht vor den

Bc

5

Jü-den, dass er möch-te ab - h-men su. Und Pi-la - tus er - lau-be-te es. De-ro-we-gen

9

... Leich-nam Je - su he - rab. der

12

vor-mals bei der Nacht zu Je - su kom - men war, und brach-te Myr - rhen und A - lo-en un-ter-ei-

15

nan-der bei hun-dert Pfun-den. Da nah-men sie den Leich-nam Je-su und bun-den ihn in lei-nen Tü-chern mit Sne-ze-

18

rei - en, wie die Jü - den pfl-e-gen zu be - gra-ben. Er - , da Je - sus ge-

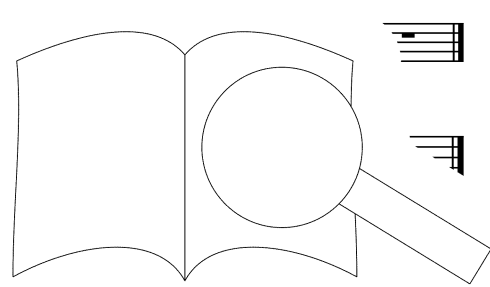
21

kreu-zi-get ward, ein Gar-te, und Gar-te , wel-ches nie-mand je ge-le-gen war. Da -

24

um des Rüst-tags wil-len der Jü-den,

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



39. Coro (mit Soli SATB)

Larghetto

2 Fl
2 Ob
2 Fg
Archi
Cont

Tutti

16 Soprano
Alto
Tenore
Bass

Lamm, das uns - re Sün - den
tes Lamm, das uns - re Sün - den
Got - tes Lamm, das - den
O Got - tes Lamm, d en

19

trä - - get, im

trä - - get, im

trä - - get, im

trä - - get, im

22

Grimm hat sie der Herr auf dich ge -

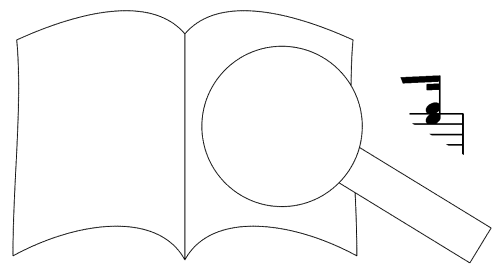
Grimm hat sie der Herr auf dich ge

Grimm hat sie der Herr auf dich - get.

Grimm hat sie der Herr auf - - - get.

25

26



PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29

Du kamst, da - mit wir Sün - der Frie - den hät - - -

Du kamst, da - mit wir Sün - der Frie - den hät - - -

Du kamst, da - mit wir Sün - der Frie - den hät - - -

Du kamst, da - mit wir Sün - der Frie - den hät - - -

32

ten, uns zu er - ret - - - ten.

ten, uns zu er - ret - - -

ten, uns zu er - ret - - -

ten, uns zu er - ret - - -

35

38 Tenore solo

Lass dei - - - en, stets vor

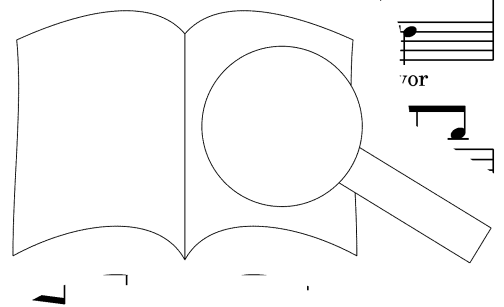
Lass dei - - - vor

Vi, Fg

PROBEPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



41

Au - gen schwe-ben, da - mit wir dir, dir und nicht der Sün-de, nicht der

Au - gen schwe-ben, da-mit wir dir und nicht der Sün-de,

Fl

44

Sün - de, nicht der Sün-de le-ben, dir und nicht der Sün - de, dir,

dir, dir und nicht der Sün-de le-ben, dir und nicht der Sün-de,

Ob

47

Sün - de le - ben.

Sün - de le - ben.

tr

50

Lass ur

der Lei - den, der Lei - den

der Lei - den auf der

h

53

wer-den, im Kampf der Lei-den, im Kampf der Lei-den lass uns dir ähn-lich

wer-den, im Kampf der Lei - den, im Kampf der Lei - den lass uns dir ähn-lich

Bc

56

wer - den.

wer - den.

Tutti

f

60

p

63

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Be - fiehst du uns :

uns aus die - ser Welt zu

du uns aus die - ser Welt zu

hst du uns aus die - ser Welt zu

u

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

schei - - den, dann

schei - den, dann

schei - den, dann

schei - - den, dann

69

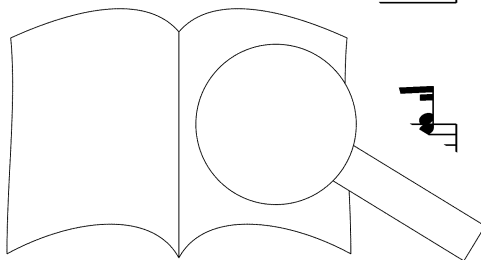
trös - ten wir uns al - ler dei - ner trös - ten.

trös - ten wir uns al - ler dei - ner

trös - ten wir uns al - ler dei - den.

trös - ten wir uns al - ler

72



76

Du hast dem Tod zum Tros - te dei - ner From - -
 Du hast dem Tod zum Tros - te dei - ner From - -
 Du hast dem Tod zum Tros - te dei - ner From - -
 Du hast dem Tod zum Tros - te dei - ner From - -

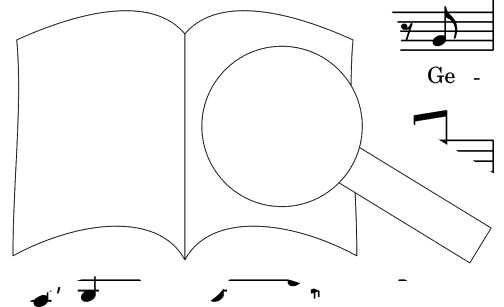
79

men die Macht ge - nom - - - men.
 men die Macht ge - nom - - - n'
 men die Macht ge - nom - - -
 men die Macht ge - nom

82

85 Soprano solo

Nur hast den Tod ge - stil - let, du hast den Tod ge - stil - let, Ge -
 nt, du hast den Tod ge - stil - l Ge -



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

88

setz und Schrift und al - les, al - les ist er - fül-let, nun wird er uns Un -

setz und Schrift und al - les, al - les ist er - fül-let, nun wird er uns Un -

91

- sterb-lich-keit und Le - - - - ben im Him-mel ge - ben, nun wir'

- sterb-lich-keit und Le - - - - ben im Him-mel ge - ben,

94

uns Un - sterb-lich-keit und Le -

uns Un - sterb-lich-keit ur

97

- - - - ben.

ge - - - - ben.

99

101

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Dann wol-len

Dann wol

104

wir vor dei - ner

wir

wir

o-ne, von dir ge - krönt mit

en Thro - ne, von dir ge - krönt mit

em ew - gen Thro - ne, von dir ge - krönt mit

or dei-nem ew - gen Thro - ne, mit

106

ei - ner Kö - nigs - kro - ne, im neu - en Lied durch
 ei - ner Kö - nigs - kro - ne, im neu - en Lied durch
 ei - ner Kö - nigs - kro - ne, im neu - en Lied durch
 ei - ner Kö - nigs - kro - ne, im neu - en Lied durch

108

gan - ze E - wig - kei - ten dein Lob, dein Lob ver
 gan - ze E - wig - kei - ten dein Lob, dein Lo'
 gan - ze E - wig - kei - ten dein Lob, d
 gan - ze E - wig - kei - ten dein orei - - -

110

PROBEEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

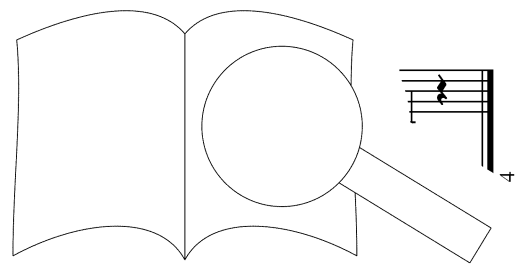
112

- ten, dann wol-len wir dein Lob durch gan - ze E - wig -
 - ten, dann wol - len wir dein Lob durch gan - ze E - wig -
 - ten, dann wol - len wir dein Lob durch gan - ze E - wig -
 - ten, dann wol - len wir dein Lob durch gan - ze E - wig -

114

kei - ten ver - brei - ten.
 kei - ten ver - brei - ten.
 kei - ten ver - brei - ten.
 kei - ten ver - brei - ten.

11



PROBEPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag